

# Haier

## ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ SOVUTGICH-MUZLATGICH

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
FOYDALANUVCHI UCHUN QO'LLANMA

### Модель / Моделі / Model

CEF537AWG  
CEF537ASG  
CEF537AGG  
CEF537ACG  
CEF537AWD  
CEF537ASD  
CEF535AWG  
CEF535ASG  
CEF535AWD  
CEF535ASD  
CEF535ACG  
CEF535AGG  
CEF538CWG  
CEF538CSG  
CEF538CGG  
CEF538CCG  
CEF536CWG  
CEF536CSG  
CEF536CGG  
CEF536CCG

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

МУНЫ МҮКІНДІК ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА НҰСҚАУЛЫҚТЫ ҚАРАҢЫЗ. ОНЫ БОЛАШАҚТА ПАЙДАЛАНУ ҮШИН САҚТАҢЫЗ.

ILTIMOS, BUNI DIQQAT BILAN O'QING QURILMANI ISHLATISHDAN OLDIN QO'LLANMA. KELAJAKDA FOYDALANISH UCHUN UNI SAQLANG.

# Спасибо

RUS

## Благодарим Вас за выбор продукции Haier

Перед использованием внимательно прочтайте настоящее руководство. Руководство содержит важную информацию, которая может помочь Вам обеспечить безопасную и правильную установку, а также ежедневное использование и техническое обслуживание устройства.

Храните данное руководство в удобном месте, чтобы Вы всегда могли им воспользоваться.

### Условные обозначения:



Да



Нет



Внимание



Предупреждение



#### Утилизация

Данная маркировка на изделии, комплектующих или документации указывает на то, что изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью людей при неправильной утилизации изделия, пожалуйста, отделите эти изделия от других видов отходов и утилизируйте их соответствующим образом в целях рационального вторичного использования материалов изделия. Пользователям следует обратиться к розничному продавцу, у которого они приобрели этот продукт или в местный орган власти, чтобы узнать, где и каким образом они могут сдать изделия на экологически безопасную переработку. Коммерческие пользователи должны связаться со своим поставщиком для уточнения условий договора покупки и дальнейшей утилизации.

### Внимание!

#### Опасность травмы или удушья!

Отключите устройство от источника питания. В целях безопасности при утилизации старого холодильника выньте вилку сетевого шнура из розетки, перережьте сетевой кабель и утилизируйте его вместе с вилкой. Снимите двери, чтобы дети не смогли закрыться внутри холодильника.

### Внимание!

Не используйте удлинитель, может привести к снижению напряжения и создания плохих условий для запуска компрессора.

# Содержание

RUS

Упаковка и утилизация изделия.....	2
Предупреждение.....	4
Перед использованием.....	6
Функции.....	6
Обслуживание.....	7
Обнаружение и устранение неисправностей.....	8
Технические характеристики.....	9
Перенавешивание дверей.....	26
Гарантийные условия.....	28

# Предупреждение

## Аксессуары

Модель	Руководство пользователя, шт.	Дверная петля, шт.	Крышка дверной петли, шт.	Маркировка энергоэффективности, шт.	Ящик для льда с крышкой, шт.	Подставка для яиц, шт.
CEF537A**	1	1	1	1	1	1
CEF535A**	1	1	1	1	1	1
CEF538C**	1	1	1	1	1	1
CEF536C**	1	1	1	1	1	1

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Перед использованием прибора в первый раз

Предполагаемое использование: Данный прибор сконструирован исключительно для использования в сухих, крытых бытовых условиях. Другое использование будет ненадлежащим и может привести к травмам, тем самым снимая ответственность с производителя.

#### Что следует делать ...

- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не ограничена в пространстве под холодильником.
- ✓ Держите вилку, а не кабель при отключении и включении холодильника.
- ✓ Позаботьтесь о том, чтобы не переехать шнур электропитания и не повредить его при перемещении холодильника.
- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не повреждена, а если да, то по возможности отключите подачу электричества и аккуратно отключите ее, а также проконсультируйтесь с специалистом авторизованного сервисного центра для ее замены.
- ✓ Убедитесь в том, что вблизи от холодильника нет газа или прочих воспламеняемых утечек газа. В случае обнаружения утечки, выключите клапан для остановки утечки газа; откройте двери и окна, но не выключайте и не выдергивайте шнуры электропитания холодильника или любого другого прибора.
- ✓ Отключайте холодильники от сети для его очистки и обслуживания.
- ✓ Открывайте дверцы за ручку, обратите внимание на то, что расстояние между дверцами может быть очень узким, поэтому избегайте застревания пальцев.
- ✓ После отключения холодильника, оставьте его не менее чем на 5 минут до повторного включения, поскольку частый перезапуск может повредить компрессор.
- ✓ **ВНИМАНИЕ!** Не заграживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции.

- ✓ При утилизации холодильника, во избежание случайного запирания детей, удалите дверцы холодильника, дверные уплотнители и полки, поместите их в надлежащее место.
- ✓ Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, а также в случае отсутствия опыта и знаний, если их контролируют или инструктируют относительно использования прибора безопасным способом и с пониманием соответствующих опасностей. Детям нельзя играть с данным прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны проводиться детьми без контроля со стороны взрослых.

- ✓ Холодильник должен быть размещен в хорошо проветриваемом помещении. Убедитесь в наличии пространства не менее 20 см над и 10 см вокруг холодильника.
- ✓ Минимальное допустимое расстояние между прибором и газовой трубой 15 см, соприкосновение не допускается.
- ✓ Прибор должен быть расположен так, чтобы штепсельная вилка оставалась в доступности.

#### Что не следует делать ...

- ✗ Холодильник работает от электрической сети 220–240 Вт переменного тока 50 Гц. При неправильном напряжении, холодильник может не запуститься, повредиться регулировка температуры, компрессор, возникнуть ненормальный шум при работе компрессора. При необходимости установите автоматический стабилизатор напряжения.

✗ Для холодильника необходимо обеспечить специальную розетку с надежным заземлением. Силовой кабель холодильника оснащен 3-жильным (с заземлением) штепсельной вилкой, которая подходит к стандартной 3-жильной (с заземлением) розетке. Никогда не срезайте и не демонтируйте 3-ий контакт (заземление). После установки холодильника вилка должна оставаться в доступности.

- ✗ Никогда не храните легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно-активные материалы в холодильнике.
- ✗ Не храните медикаменты, бактериологические или химические вещества в холодильнике. Данный холодильник является бытовым электроприбором. Не рекомендуется помещать в него материалы, требующие хранения в строгих температурных условиях.
- ✗ Не храните и не используйте бензин или прочие легковоспламеняющиеся вещества в непосредственной близости от холодильника во избежание возникновения пожара.
- ✗ Не помещайте неустойчивые предметы (тяжелые объекты, контейнеры с жидкостью) на верхнюю часть холодильника во избежание телесных повреждений, причиненных падением предметов сверху.

# Предупреждение

✗ Не висите на дверце или на держателе бутылок. Дверца может смяститься из вертикального положения, можно выдернуть держатель бутылок или холодильник может опрокинуться.

✗ Не наступайте на дверцу морозильной камеры, на полки или на его корпус при заполнении и выгрузке продуктов и напитков.

✗ Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры когда она работает, особенно влажными руками, поскольку ваши руки могут примерзнуть в поверхности.

✗ Для обеспечения сохранности электрической изоляции холодильника, не опрыскивайте и не промывайте холодильник водой при очистке, не размещайте холодильник во влажном месте или месте, где он может быть облит водой. Очистите и высушите брызги воды и лягте маткой чистой тканью.

✗ Ремонт, разборка и внесение изменений в холодильник должны выполняться специалистом специализированного сервисного центра.

✗ Любое резкое или грубое передвижение холодильника может повредить охлаждающие трубы. Результатом могут стать потеря собственности или телесные повреждения.

✗ Не позволяйте младенцам или детям забираться в ящики морозильной камеры.

✗ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

✗ **ВНИМАНИЕ!** Система содержит хладагент под высоким давлением. Не вскрывайте систему. Обслуживание происходит только специалистом специализированного сервисного центра.

✗ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

✗ Не используйте фен для сушики волос для просушки внутренней части холодильника. Не помещайте зажженные свечи внутрь холодильника для удаления запахов.

✗ Не распыляйте летучие субстанции, такие как инсектициды, на какую бы то ни было поверхность прибора.

✗ Открывайте или закрывайте дверцы холодильника только тогда, когда в пределах радиуса движения дверцы нет детей.

✗ Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или ввиду отсутствия опыта и знаний, если только их не контролирует и не дает им инструкции по использованию прибора лица, ответственное за их безопасность.

✗ Не храните слишком много продуктов в морозильной камере из избежание более длительного времени работы компрессора или выпадения продуктов. Рекомендуется не превышать линию загрузки ящиков. Общий вес продуктов не должен превышать 30 кг. Чтобы избежать выпадения продуктов на пол, не открывайте ящик морозильника слишком сильно или под углом.

✗ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические приборы или прочие методы ускорения процесса размораживания, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

✗ Не складируйте взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

✗ В случае возникновения какой-либо проблемы с освещением в холодильнике, свяжитесь с нашей специализированной сервисной службой для устранения проблемы, не допускается производить замену самостоятельно.

## Советы по хранению продуктов в холодильнике

① Горячие продукты питания должны быть охлаждены до комнатной температуры до помещения на хранение в холодильник.

② Помойте или очистите продукты питания и высушите все капли воды на них до помещения их в холодильник.

③ Продукты питания, которые будут храниться в холодильнике, должны быть герметично закрыты. Это предотвратит испарение влаги из продуктов и как следствие их порчу.

④ Хранимые продукты должны сортироваться по категориям. Продукты, которые потребляются ежедневно, должны быть размещены на передней части полок. Это поможет избежать ненужных отсрочек в открытии дверцы, а также истечения их срока годности, в случае если вы забыли употребить их в пищу.

⑤ Помещайте по возможности продукты в некотором отдалении от внутренних стенок холодильника и морозильника во избежание повреждения внутреннего пластика.

⑥ Не рекомендуется перегружать холодильник чрезмерным количеством продуктов питания. Между продуктами должно быть небольшое расстояние, что позволяет холодному воздуху равномерно обтекать их и получать наилучшие результаты хранения.

⑦ Не храните продукты с высоким содержанием влаги в соприкосновении с внутренними стенками. В противном случае продукты могут примерзнуть к стенкам. Помещайте продукты в некотором отдалении от внутренних стенок.

⑧ Избегайте соприкосновения продуктов (особенно продуктов, содержащих масло) непосредственно с внутренним пластиком, так как некоторые виды масел могут повредить пластик. Поэтому лучше счищать масляные загрязнения в случае их обнаружения.

⑨ Размораживайте замороженные продукты в отсеке холодильника. Вы можете использовать замороженные продукты для снижения температуры в холодильнике и способствовать энергосбережению.

⑩ Некоторые овощи, например, лук, чеснок, имбирь, водяной орех и прочие виды корневищных овощей, могут долгое время храниться при нормальной температуре. Нет необходимости хранить их в холодильнике.

⑪ Метаболизм баклажанов, дынь, папайи, бананов, ананасов может ускоряться в холодильнике, поэтому не стоит хранить их там. Хранение зеленых фруктов в холодильнике в течение определенного времени может ускорить их созревание.

⑫ Продукты, нарезанные на маленькие порции замерзают быстрее и их будет легче разморозить и приготовить. Рекомендуемый вес каждой порции составляет менее 2,5 кг.

⑬ Лучше упаковать продукты перед помещением в морозильную камеру. Внешняя сторона упаковки должна быть сухой, также избегайте прилегания упаковок друг к другу. Упаковочные материалы должны быть без запаха, без воздуха, не ядовитые и нетоксичные.

⑭ Не загружайте чрезмерное количество свежих продуктов в морозильник.

**Советы по энергосбережению**

① Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;

- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;

- в условиях режима пансионата « проживание плюс завтрак»;

- в общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.

② Установите прибор в прохладной, сухой комнате с достаточной вентиляцией. Не накрывайте вентиляционные отверстия.

③ Никогда не загораживайте никакие вентиляционные отверстия и решетки на приборе.

④ Не держите дверцу прибора открытой слишком долго при размещении продуктов или их извлечении из холодильника. Чем короче время на которое открывается дверца, тем меньше льда формируется в морозильной камере.

⑤ Не устанавливайте температуру на отметку ниже необходимой.

⑥ Обеспечьте достаточное место для отвода воздуха у основания холодильника и у его боковых стенок.

⑦ Оставьте пространство справа, слева, сзади и сверху при установке. Это поможет сократить потребление энергии и снизит ваши счета за электричество.



# Перед использованием

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

- 1) LED освещение
- 2) Регулируемые полки
- 3) Держатели бутылок
- 4) Отсек фреш зона 0 °C (для моделей 538 и 536)
- 5) Ящики для овощей и фруктов
- 6) Ящики морозильной камеры
- 7) Регулируемые ножки
- 8) Подставка для яиц

\*CEF537A\*\*\* / CEF535A\*\*\* / CEF538C\*\*\* / CEF536C\*\*\*

## Место размещения

### Правила и условия монтажа:

① Холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности, где на него не будет попадать прямой солнечный свет, где можно легко и удобно открывать дверцы холодильника. Если холодильник помещается на неровную поверхность, в качестве подставки должны использоваться ровные прочные и огнестойкие материалы. Если холодильник слегка неустойчив, вы можете удлинить или укоротить настраиваемые ножки холодильника, поворачивая их по часовой или против часовой стрелки.

② Для обеспечения правильной работы холодильник слегка наклонен назад - конструктивная особенность.

### Правила хранения и транспортировки:

① Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в вертикальном положении.

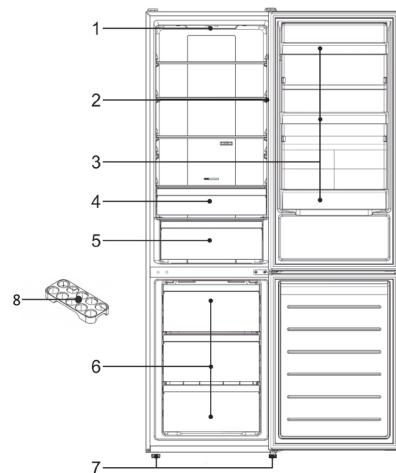
② При отключенном холодильнике из сети на длительное время, выньте все продукты, разморозите морозильную камеру и произвести уборку камер. Двери после уборки оставить немножко приоткрытыми, чтобы в камерах не появился неприятный запах.

③ Транспортируйте холодильник необходимо в вертикальном положении, любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

**Реализация:** Условия реализации производятся в соответствии с местным законодательством страны

### Подготовка перед использованием

Удалите упаковку, основание из пенопласта и клейкую ленту, фиксирующую аксессуары. Проверьте сопроводительную документацию и аксессуары. В случае расхождения в комплектации обратитесь в магазин в течение 14 дней с момента покупки. Передвиньте холодильник в соответствующее место - смотрите раздел «Место размещения». Рекомендуется почистить корпус перед использованием. Почистите наружную и внутреннюю часть холодильника влажной мягкой ветошью перед тем, как разместить в нем продукты питания. После выравнивания и очистки прибора, дайте ему постоять в нерабочем состоянии не менее 6 часов перед тем, как включить его, чтобы обеспечить его нормальную работу. После подключения холодильника к электроснабжению, температура холодильной и морозильной камеры автоматически устанавливается на 5 °C и -18 °C соответственно. Отделение My Zone работает в режиме холодильного устройства. Ручная настройка режима: можно задать температуру нажатием кнопки «настройка температуры» (смотрите раздел «Функции» данного руководства). Загрузите холодильник продуктами питания после того как он некоторое время поработал и отсек холодильника достаточно охладился.



## ФУНКЦИИ

### Панель управления

#### Управление дисплеем и функция блокировки

Экран дисплея выключается и блокируется (загорается индикатор F) автоматически через 30 секунд после окончания операции. Он загорается при открытии дверцы холодильника или при нажатии любой кнопки. (При предварительном сигнале экран дисплея не загорается). Функция блокировки: Нажмите и удерживайте кнопку A4 в течение 3 секунд пока не загорится индикатор F, экран дисплея блокируется. Функция разблокировки: Нажмите и удерживайте кнопку A4 в течение 3 секунд пока не погаснет индикатор F, экран дисплея разблокируется.

#### Настройка температуры холодильника (Super-Cool)

Для выбора необходимой температуры, нажмите кнопку A1 при этом температура будет циклически изменяться от Min до Max, выберите необходимое положение индикатора. Диапазон температур холодильника варьирует от минимального значения 2°C до максимального значения 8°C. Нажмите A2, чтобы подтвердить установленную температуру, либо нажмите A4. Можно включить за 24 часа до размещения большого количества продуктов в морозильную камеру.

#### Настройка температуры морозильной камеры (Super-Frz)

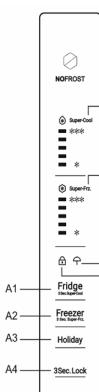
Для выбора необходимой температуры, нажмите кнопку A2 при этом температура будет циклически изменяться от Min до Max, выберите необходимое положение индикатора. Диапазон температур холодильника варьирует от минимального значения -24°C до максимального значения -16°C. Нажмите A2, чтобы подтвердить установленную температуру, либо нажмите A4. Можно включить за 24 часа до размещения большого количества продуктов в морозильную камеру.

#### Сильное охлаждение (Super-Cool)

Для активации функции удерживайте кнопку A1 в течение 3 секунд пока не загорится индикатор C. Для выхода из режима сильного охлаждения необходимо удерживать кнопку A1 до момента отключения индикатора C. Эта функция автоматически отключается, когда температура упадет ниже минимального уровня.

#### Сильная заморозка (Super-Frz)

Для активации функции удерживайте кнопку A2 в течение 3 секунд пока не загорится индикатор D. Для выхода из режима сильного охлаждения необходимо удерживать кнопку A2 до момента отключения индикатора D. Эта функция автоматически отключается, когда температура упадет ниже минимального уровня.



# ФУНКЦИИ

## ФУНКЦИЯ ВЫХОДНЫЕ

Нажмите кнопку A3 пока не загорится индикатор G. Данная функция может быть отключена посредством повторения процесса активации вручную. В режиме Выходные, холодильная камера автоматически работает при температуре 17 °C, а морозильная камера при установленной температуре.

## Предупреждающий сигнал об открытой двери

Когда дверца холодильника открывается, свет внутри холодильника и панель управления загораются. Если дверца не закрывается в течение 3-4 минут, раздается предупреждающий сигнал. Предупреждающий сигнал можно прервать, закрыв дверцу или прикоснувшись к панели управления. Если дверца холодильника не закрывается дольше 7 минут, свет в холодильнике и подсветка дисплея автоматически погаснут.

## Память в случае отключения электроэнергии

При отключении холодильника запоминается мгновенное рабочее состояние отключенного питания, а при повторном включении питания холодильник будет продолжать работать в соответствии с заданной передачей и рабочим состоянием до отключения питания.

## Подсказка.

Состояние блокировки не запоминается, после повторного включения холодильника, дисплейная доска самотестирования загорается, значок блокировки гаснет, дисплейная доска разблокирована.

## Настройка высоты полок

Полку можно переставить, чтобы установить полку на необходимое место, поместите проушины с обеих сторон полки на направляющие и задвиньте ее до упора.

## Ящики для овощей и фруктов

В холодильнике имеется ящик для фруктов и овощей. Он подходит для хранения фруктов, овощей и т. п.

## Отсек фреш зона 0 °C (для моделей 538 и 536)

Температура в ящике поддерживается на уровне -2°C до +3°C в установленном режиме. Она может слегка изменяться в зависимости от разной температуры окружающей среды или режима работы холодильника. Он подходит для хранения свежей рыбы, мяса и приготовленной пищи в течение 1-2 дней.

## Лампа в отсеке холодильника

Параметры лампы: 12 В макс. 1,5 Вт светодиодная лампа обеспечивает малое потребление энергии и долгий срок службы. Если имеются неисправности, свяжитесь по горячей линии со службой поддержки клиентов.

## Большой объем хранения

### Настройка температуры холодильника

Для эффективного использования энергии за исключением нижнего ящика в холодильнике, другие ящики можно вынимать для хранения большого количества продуктов питания.

△ Не блокируйте место вентиляции воздуха в морозильной камере и держите дистанцию в 15 мм от него, а также не заслоняйте продуктами сенсор морозильника и держите дистанцию от него в 15 мм. (сенсор расположен в морозильной камере над стеклянной полкой с правой стороны)

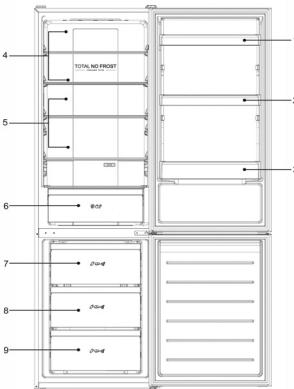
△ Некоторые функции могут отличаться в зависимости от модели холодильника.

## Рекомендованное хранение для разных продуктов

Поскольку холодный воздух циркулирует внутри холодильника, в отсеке хранения может наблюдаться температурная разница. Разные продукты должны размещаться в разных местах отсека в зависимости от их свойств.

1. Яйца, масло, сыр и т. д.
2. Напитки, консервированные продукты и т. д.
3. Масло, косметика и т. д.
4. Напитки, консервированные продукты, торты и т. д.
5. Молоко, сыр и т. д.
6. Приготовленное мясо, свежая рыба и мясо и т. д.
7. Замороженные продукты небольшого размера или упакованные продукты.

8. Замороженные продукты, мороженое и т. д.
9. Замороженные продукты небольшого размера или упакованные продукты.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка

△ Холодильник необходимо регулярно чистить для предотвращения появления запаха испорченных продуктов. В целях безопасности отключите холодильник от сети перед его очисткой. Чистите холодильник мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое чистящее средство). Осушите капли воды на поверхности холодильника при помощи сухой мягкой ткани. Всегда содержите дверной уплотнитель в чистоте.

△ Холодильник очень тяжелый. Когда вы двигаете его для очистки или ремонта, позаботьтесь о том, чтобы не повредить пол. Не передвигайте холодильник раскачивая его, чтобы не повредить пол.

△ Не обрызгивайте, не поливайте прибор водой, чтобы избежать отрицательного влияния на свойства электрической изоляции.

△ Не очищайте жесткой щеткой, проволочной щеткой, моющим порошком, бензином, амилацетатом, ацетоном и подобными органическими растворителями, кислотой или щелочью. Очищайте специальным средством для мытья холодильника, чтобы избежать повреждения или теплой водой и мягким моющим средством.

△ Не прикасайтесь к холодным металлическим деталям влажными руками, в противном случае ваша кожа может прилипнуть к холодным металлическим деталям.

# Обслуживание

## Размораживание морозильной камеры

△ Морозильная камера размораживается автоматически. Ручное управление не требуется.

△ При очистке, не чистите холодные стеклянные полки теплой водой. В противном случае стекло может треснуть из-за резкой смены температуры и привести к телесным травмам или потере имущества.

## Меры по прекращению электропитания

Даже летом продукты могут храниться в холодильнике в течение нескольких часов после прекращения подачи электропитания. Если случится прекращение подачи электроэнергии, позвоните в электроэнергетическую компанию, чтобы спросить о продолжительности отключения. Не кладите дополнительные продукты питания в холодильник при отключении и старайтесь открывать дверцу как можно реже. Если предоставлено предварительное уведомление об отключении и отключение длится более 24 часов, заранее подготовьте немного льда и поместите его в контейнер в верхней части отсека холодильника.

△ В ходе возрастания температуры в холодильнике при отключении электричества или прочих неисправностях, срок хранения и съедобность продуктов питания сокращается.

## Удалите все продукты

Если холодильник не будет использоваться длительное время, отключите его от сети и очистите его способом, описанным выше. Оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновение неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

△ Чтобы обеспечить должный срок службы холодильника, рекомендуется не выключать холодильник пока это не станет необходимым.

## До отъезда на выходные или в отпуск

При отъезде в длительный отпуск, отключите подачу электроэнергии. Уберите все продукты и подождите пока растает весь иней. После этого очистите и осушите внутреннюю часть, оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновения неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

## Перемещение холодильника

Отключите холодильник от сети. Уберите все продукты. Закрепите полки и контейнер для фруктов и овощей в холодильнике, а также полки и другие подвижные части в морозильной камере с помощью клейкой ленты. Закройте дверцу и закрепите ее клейкой лентой. Не наклоняйте холодильник более чем на 45 градусов (угол к вертикали), чтобы избежать повреждения системы охлаждения. Не двигайте холодильник за ручку, чтобы избежать повреждения собственности или телесных повреждений.

## ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем как обратиться в сервисный центр, сначала ознакомьтесь с таблицей обнаружения и устранения неисправностей. Это может сэкономить как ваше время, так и ваши деньги. Таблица содержит общие проблемы, за исключением тех, которые вызваны дефектами в качестве исполнения или в материале холодильника.

Проблема	Причина	Решение
Работа холодильника		
Компрессор не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник работает в цикле размораживания.</li> <li>✗ Холодильник не подключен к сети электропитания.</li> <li>✗ Холодильник ВЫКЛЮЧЕН.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что вилка крепко вставлена в розетку.</li> <li>✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Литание» в течение 3 секунд или более, чтобы перезапустить холодильник или поверните ручку из положения ВЫКЛ в положение выбора температуры.</li> </ul>
Холодильник запускает охлаждение часто или на слишком долгий период времени	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Температура снаружи или внутри слишком высокая.</li> <li>✗ Холодильник был отключен от сети долгое время.</li> <li>✗ Дверцы открывают слишком часто или слишком надолго.</li> <li>✗ Дверца камеры холодильника/морозильника закрывается неплотно.</li> <li>✗ Температура камеры морозильника настроена на слишком низкую.</li> <li>✗ Дверной уплотнитель холодильника/морозильника грязный, изношенный, растрескавшийся или не подходящий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ В данном случае для холодильника нормально работать дольше.</li> <li>✓ Обычно уходит от 8 до 12 часов, чтобы холодильник полностью охладился.</li> <li>✓ Теплый воздух поступает в холодильник и заставляет его чаще запускаться. Не открывайте дверцу слишком часто.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что холодильник находится на ровной площадке и никакие продукты или контейнеры не соударяются с дверцей. Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓ Установите температуру на более высокую отметку, пока не будет достигнута удовлетворительная температура холодильника. Достигнение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> <li>✓ Почистите или замените дверной уплотнитель. Отсутствие герметичности в дверном уплотнителе может привести к более длительному времени работы холодильника для поддержания желаемой температуры.</li> </ul>
Слишком высокая температура		
Слишком высокая температура в отсеке холодильника/морозильника	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Дверца слишком часто открываются или остается открытой слишком надолго.</li> <li>✗ Установлена слишком высокая температура.</li> <li>✗ Дверца плотно не закрываются. Выставлена слишком высокая температура в морозильнике.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Теплый воздух попадает в холодильник каждый раз когда дверца открывается. Попытайтесь открывать дверцу так редко, как это возможно.</li> <li>✓ Перенастройте температуру.</li> <li>✓ Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓ Установите температуру морозильника на более низкую отметку. Достигнение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> </ul>
Температура в морозильнике слишком высокая, тогда как температура в холодильнике ОК	✗ Выставлена слишком высокая температура в морозильнике.	✓ Установите температуру морозильника на более низкую отметку. Достигнение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.

# Обнаружение и устранение неисправностей

Вода/влага/иней на наружной поверхности холодильника		
Влага скапливается на внешней поверхности холодильника или между двумя дверцами	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Влажный климат.</li> <li>✗ Дверца холодильника закрыта неплотно. Это приводит к конденсации холодного воздуха в холодильнике и теплого воздуха снаружи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Это нормально во влажном климате. Количество влаги уменьшится при уменьшении влажности.</li> <li>✓ Смотрите "открытие/закрытие дверцы/ящика" в разделе "Предупреждения".</li> </ul>
Неприятные запахи в холодильнике		
Внутренняя сторона холодильника грязная	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Внутреннюю поверхность холодильника необходимо почистить.</li> <li>✗ В холодильнике хранятся продукты с сильным запахом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Очистите внутреннюю поверхность холодильника.</li> <li>✓ Плотнее заворачивайте продукты.</li> </ul>
Если вы слышите		
Звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Отсек холодильника открыт.</li> <li>✗ Температура в морозильнике слишком высокая.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Закройте дверцу или заглушите предупреждающий сигнал вручную.</li> <li>✓ Предупреждающий сигнал является нормальным при первом запуске прибора из-за относительно высокой температуры.</li> </ul>
Ненормальные звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник расположен не на ровной поверхности.</li> <li>✗ Холодильник соприкасается с некоторыми объектами вблизи него.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Используйте ножки для настройки уровня расположения холодильника.</li> <li>✓ Уберите объекты вблизи него.</li> </ul>
Легкий шум скожий с течением воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Это звук холодильной системы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Нормально.</li> </ul>
Нагревание корпуса	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Работает противоконденсатная система.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Эта система предотвращает образование конденсата и это нормально.</li> </ul>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CEF537A*	CEF535A*	CEF538C*	CEF536C*
Общий объем, л	368	346	368	345
Полезный объем холодильной/морозильной камеры, л	263/105	241/105	247/105	224/105
Полезный объем отделения скопоротящихся продуктов	—	—	16	16
Характеристика морозильной камеры	****	****	****	****
Производительность морозильной камеры за сутки, кг	12	12	12	12
Класс энергопотребления	A	A	A	A
Потребление электроэнергии за год, кВтч	380	360	390	375
***=Корректированный уровень звуковой мощности, дБа	39	39	39	39
Климатический класс	ST	ST	ST	ST
Номинальная мощность системы оттайки, Вт	200	200	200	200
Потребляемая мощность нагревательных систем, Вт	200	200	200	200
Управление	электронное	электронное	электронное	электронное
Тип хладагента	R600a	R600a	R600a	R600a
Габариты (Ш×В×Г), мм	595×2000×650	595×1900×650	595×2000×650	595×1900×650
Вес, кг	67	64	68	65
Габариты в упаковке (Ш×В×Г), мм	650×2075×703	650×1975×703	650×2075×703	650×1975×703
Вес в упаковке, кг	70	69	71	70

\* = в зависимости от комплектации холодильника (цвет)

\*\*\* = определение уровней звуковой мощности и звуковой энергии источников шума по звуковому давлению ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Месяц и год изготовления холодильника смотрите на информационной табличке внутри холодильной камеры.

## Haier өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықта қауіпсіз және дұрыс орнатуды, сондай-ақ құрылғыны күнделікті пайдалану мен техникалық қызмет көрсетуді қамтамасыз етуге көмектесетін маңызды ақпарат бар.

Бұл нұсқаулықты әрқашан пайдалана алатында ыңғайлы жерде сақтаңыз.

### Шартты белгілер:



Иә



Жоқ



Назар аударыңыз



Ескерту



#### Кайта өңдеу

Бұйымдағы, жинақтауыштардағы немесе құжаттамадағы бул таңбалару бүйімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кедеге жаратылмауға тиіс екендігін көрсетеді. Өнімді дұрыс тастамаган жағдайда қоршаган ортага немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіремеү үшін, осы бүйімдарды басқа қалдықтардан беліл алып, бүйім материалдарын ұтымды қайта пайдалану мақсатында оларды тиісті түрде тастаңыз. Пайдаланушылар осы енімді сатып алған сатушыға немесе жергілікті өзін-өзі басқару органдына хабарласып, өнімдердің кайда және қалай экологиялық таза қайта өңдеуге тапсыра алатынның білуі керек. Коммерциялық пайдаланушылар сатып алу және одан арі кедеге жарату шартының талаптарын нақтылау үшін өз жеткізуісімен байланысуы керек.

### Назар аударыңыз!

#### Жарақат алу немесе тұншығу қаупі!

Құрылғыны құят көзінен ажыратыңыз. Есکі тоңазытқышты қайта өңдеу кезінде қауіпсіздік үшін розеткадан желілік сымның ашасын алыңыз, желілік кабельді кесіңіз және оны штепельмен бірге тастаңыз. Балалар тоңазытқыштың ішінде жабылып қалмас үшін есіктерді алыңыз.

### Назар аударыңыз!

Ұзартқыш сымды пайдаланбаңыз, кернеудің төмендеуіне және компрессорды іске қосу үшін нашар жағдайларға әкелуі мүмкін.

# Мазмұны

Өнімді орау және кәдеге жарату.....	10
Ескерту.....	12
Қолданар алдында.....	14
Функциялар.....	14
Қызмет көрсету.....	15
Ақауларды анықтау және жою.....	16
Техникалық сипаттамалары.....	17
Есіктерді қайта ілу.....	26
Кепілдік шарттары.....	29

KZ

## Аксессуарлар

Үлгі	Басшылық пайдаланучы, дана	Есік топасы, дана	Қақпак есік іммегі, дана	Тандалау әнергия тыымділігі, дана	Шүйн қорап қақпағы бар мүз, дана	Сенда жұмыртқа үшін, дана
CEF537A**	1	1	1	1	1	1
CEF535A**	1	1	1	1	1	1
CEF538C**	1	1	1	1	1	1
CEF536C**	1	1	1	1	1	1

Өндіруші дизайн мен жынтықта өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады

ECKEPTY

## Аспапты бірінші рет пайдаланаң алдында

Болжалды пайдалану: Осы аспап күрғақ, жабық тұрмыстық жағдайларда ғана пайдалану үшін құрастырылған. Басқа түрде пайдалану тиісті дәрежеде пайдаланба болып табылады, жарақатқа әкелу мүмкін, бұл әрекеттер үшін өндіруші жауп бермейді.

## *Не істенуге болады ...*

- ✓ Штепсельдік айрында тонализацияның астындағы көңілестік шектелмейне көз жеткізің.
  - ✓ Тонализацияның айрында тонализацияның көзінде, кабелді емес, айрды устап тұрның.
  - ✓ Электркорек баусын кетпеуді және тонализацияның жылжылтықтан кеңе, оны зақымдала алмауда ойластырыңыз.
  - ✓ Штепсельдік айрында тонализацияның көз жеткізің, егер зақымдалса, мүмкіндігінше, электрдің берилуун ажыратып, оны үкшітпес турде өшіріңіз, соңдан-ақ оны ауысыру үшін авторолланан сервистік орталықтардың мамандымен көңілестің.
  - ✓ Тонализацияның жаңында газ несеме басқа тұтандырылған жағындағы орталықтардың болмалының көз жеткізің. Жыбынтау болған жағдайлар, газдың жыбынтауын тоқтату ушин клапандың өшірілішінде: есек пен тереңзидде ашының, тонализацияның немесе кез келген басқа аспастың

ектр қорек бауларын қ

- ✓ Тазалыу мен қызымет көрсетүүшүн таңдаңыз.
  - ✓ Есіктедер тутикаштын утап ашыныш, есіктедерді арасынанда қашыктышты ете тар болуы мүмкін екендігіне назар аударыңыз, сау-  
сактардың қысымын қалыптау жол бермейді.
  - ✓ Тоңаңызбыз шеэршінен соң, қайта коқсанға дейін кеміндегі 5 минутқа қалдырыңыз, ейткені жи қайта косу компрессорды зақымда-

мүмкін.

- ✓ **НАЗАР АДЫРЫЛЫС!** Аспалтың корпусында немесе орналыған конструкцияда орналасқан жеделту санылаударлың бағеменци.
  - ✓ Тоңазытышты кадеге жарату кезінде, балалардың көздейсін камалып қалып болдырумая ушін, тоңазытыштың есіктерін, есік нызыдаудары мен серелерін алып тастаң, оларды тиісті орынға қойыңы.
  - ✓ Осы аспалты егер ересектер бақылайтын болса немесе аспалты қаүіпсіз пайдалануға катының нұсқаулық беретін және ілеске қауіптерді түсінетін болса, тәжірибесі мен білімін болмаған жағдайда, 8 жастан асқан балалар мен дene, сенсорлық немесе ментальды қабілеттері шектелген адамдар пайдалауда алады. Балалар аспалтын пайдалануға болмайды. Ересектер тарарапынан бақылау болмаса, балалардың қазалғандау және пайдаланулықтың күзметті көрсетуіне болмайды.

✓ Тоңазытқыш жақсы

- Тің болынна көз жеткізіңіз.  
✓ Аспан пен газ күштерінің ең аз рұқсат етілген қашықтығы 15 см, жуысына жол берілмейді.  
✓ Аспан штепседілдік айыр колке тімділікте тұратындағы етіп орналасуы тиіс.  
**Несістеу боламайды ...**

✗ Тоңазытқыш 220–24

- Тоназылтыштың сенімді етіп жерге түйілділіктерін аның розеткамен жабылауқа кәжет. Тоназылтыштың күш беретін кабелі стан-  
мумкін. Қажет болған жағдайда, автоматты көрнеу тұрақтандырышты орнатыңыз.

ртты З тарамдық (жерг

- Ешқашан 3-ші түркісіді (жерге тыйықтуу) кеспеніз немесе болжектеменіз. Тоңазылтышты орнатын сон, айыр қолжеттімді жерде қалуы тиіс.

- ✖ 10ңазытқыш ішінде
- ✖ Тоназыткышта дәрі-

- \* тоңазыбышта дәрі-дәмкөртеді, бактериологиялық немесе химиялық заттарды сактамаңыз. Осы тоңазыбыш тұрмыстық аспап болып табылады. Оның ішінде катар температуралық жағдайда сақтауды қажет етегін материалдарды салуға болмайды.

йдаланбаңыз.

- \* Үстінеге заттардың құлап түсінен дене зақымдарын алмағышін, тұрақсыз заттарды (ауыр обьектілер, ішінде сұйықтықтар бар контейнерлер) тоқазылтықтың үстінгі белгіне салмаңы.

# Ескеरту

✗ Есікке немесе бөтөлке үстаышқа асылып тұрманыз. Есік тік қалпынан жылжып кету мүмкін, бөтөлке үстаыш жүлгүніп тусу немесе тоңазытыштың аударылып кетү мүмкін.

✗ Азық-түлік пен сұзындарды толтыру және шығару кезінде, мұздату камерасының есігін, серелерді немесе оның корпусын аяқпен баспацы.

✗ Мұздату камерасы жұмыс істеп тұрган кезде, оның ішкі бетіне ылгал қоюынан тигізбеніз, ейткені сіздің көлдіріңіз болтегін жабысын қалып мүмкін.

✗ Тоңазытыштың электрлік оқшауларын сақтауды қамтамасыз ету үшін, тоңазытышка су шашпаңы және сүмен жұмаңыз, тоңазытышты ылғал жерге немесе үстіне су төгілетін жерге орналастырымаңыз. Су шашыранда-лары мен дәктарда жұмысқа таза матамен тазалаңыз және көптіріп алыныз.

✗ Тоңазытышка жаңеңде жүргізу碌, бөлшектеу мен өзгерістер енгізуді мамандандырылыған сервистік орталықтың маманы жүргізу碌 тиіс.

✗ Тоңазытыштың кез келген бірден немесе ерекшелі қозғалып сунтуры күбірларын закымдауда мүмкін. Нәти-жесі менишік мүлкін жүргізу碌 немесе дене жақаралып алуға ажелу мүмкін.

✗ Сабірлердің немесе балалардың мұздату камерасының жашиктеріне кіріп алуна жол бермеңіз.

✗ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші үсінган асплаттар көспағанда, азық-түлік сақтауға арналған белімдердің ішінде электр асплаттарының пайдалануға болмайды.

✗ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жүйе құрамында жогары қысымды хладагент бар. Жүйені ашпаңыз. Қызмет көрсетуді мамандандырылыған сервистік орталықтың мамандандырылған сервистік орталықтың маманы жүргізу碌 тиіс.

✗ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндірушінде сұйындаға закымдауда жол бермеңіз.

✗ Тоңазытыштың ішкі белгін көптіріп алу үшін, шаш көлтепреу арналған фендік пайдаланбаңыз. Иісті көтіру үшін тоңазытыш ішінде жағыланған шамды орналастырымсыз.

✗ Асплаттың ешір бетінде инкестидер сияқты үштаптың субстанцияларды тоңадаттаңыз.

✗ Есіктің жылжу радиусы шеңберде балалар жок, кезде фана тоңазытыштың есіктерін ашыңыз немесе жабыңыз.

✗ Егер қауіпшілдік үшін жауапты түле асплатты пайдалануда баялмаса және ол туралы нұсқаулық бермесе, осы асплаттың деңе, сенсорлык немесе ментальдық мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибелі мен белімі жоқ адамдардың (балалардың қоса алғанда) пайдалануына арналмай.

✗ Компрессордың едәүр үзак жұмыс істейін немесе азық-түліктердің қлап түсін болдырмау үшін, тоңазыту камерасында тым көп азық-түлік сақтамасын. Жәшкіштердің жүктеу желісінен асирғуа болмайды. Азық-түліккің жаллы салмалы 30 кг аспауы тиіс. Азық-түліккің еденинде түсін қалып болдырмау үшін, мұздатыштың жәшін тым қаты немесе күйляштып аспашын.

✗ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші үсінган адістердің көспағанда, механикалық асплаттарды немесе ерітуідің жеделдедүтің басқа адістердің пайдалануға болмайды.

✗ Асплаң ішінде жауылсыз қаупар түрліліктердің, аспасе, тұтаптанып толтырышы бар аэрозольдер баллондарды жинаңыз.

✗ Тоңазытыштың ішінде жауылсыз қаупар түрліліктердің, аспасе, тұтаптанып толтырышы бар аэрозольдер баллондарды жинаңыз.

✗ **Тоңазытыштың азық-түліккің сақтау тұралы қонестер**

① Тоңазытышқа салғандағы дәнін ыстық тамак өнімдері болып температурасына дейін сунытылуы тиіс.

② Тоңазытышқа салғандағы дәнін ыстық азық-түліккің жұмысы, тазаланып балалардың көтіріп алыныз.

③ Тоңазытыштың сақтатылық азық-түлік тұмшаланып жабылған тоңазытыштың сақтауы тиіс. Бул азық-түлікten ылғалданып, соңын салдарынан олардың бүлінген болдырылады.

④ Сақтатылық азық-түлік санаттарға сунытылуы тиіс. Күн сайын пайдаланылатын азық-түлік серенін алдыңыз жағына орналастыруы тиіс. Бул есікті ашу кезіндегі жақсертілген орекеттердің болдырмауға кемектеседі, сондай-ақ егер сіз оларды тамиқтаңа пайдалануды ұмытып кетсөніз, жарадымындар мөрзімін бітін болдырмауға мүмкіндік береді.

⑤ Ішкі пластиктің закымдаш аудаңында ылғалданып азық-түліккің тоңазытыштың ішкі қабырғаларынан біршама алынған орналастырылышы.

⑥ Тоңазытышқа шектен тыс азық-түлік салуға болмайды. Азық-түлік арасында кішігірім қашақтық болуы тиіс, мұның езіл салын ауаның өтіпегінән жаңе жақсы сақтау тәжірибелілік аспасе.

⑦ Ылғал құрамында жогары азық-түліккің шаш қабырғаға тиізген сақтаманыз. Кері жағдайда азық-түлік қабырғаға жабысып қатып қалуы мүмкін.

⑧ Азық-түліккің ішкі қабырғалардан біршама алынған орналастырылышы.

⑨ Азық-түліккің дәнін ыстық тамак өнімдерінде тікелей ішкі пластикпен жуысып тұруына жол бермеңіз, ейткені майдың кейір түрлерде пластиктің закымдаш аудаңында олардың тазалап алған жен.

⑩ Тоңазытыштың белгінде мұздатылған азық-түліккің ерітілігі. Сіз тоңазытыштың температурасын темендету үшін мұздатылған азық-түліккің пайдаланыла аласыз, энергияның үнемдеуге ықпал ет еласыз.

⑪ Кейір заттар, мысалы, пізір, сарымсақ, зімбр, соңынан жаңе тамырың көкөністердің басқа түрлерінде қалыпты температурада үзак үақыт сақтауды мүмкін. Оларды тоңазытыштың сақтаудың жақшеттілігі жоқ.

⑫ Тоңазытыштың көкөністердің (асіресе, құрамында майы бар енімдердің) тікелей ішкі пластикпен жуысып тұруына жол бермеңіз, сондай-ақ майдың кейір түрлерде пластиктің закымдаш аудаңында олардың тазалап алған жен.

⑬ Тоңазытыштың белгінде мұздатылған азық-түліккің ерітілігі. Сіз тоңазытыштың температурасын темендету үшін мұздатылған азық-түліккің пайдаланыла аласыз, энергияның үнемдеуге ықпал ет еласыз.

⑭ Тоңазытыштың шектен тыс азық-түлік салуға болмайды. Азық-түлік арасында кішігірім қашақтық болуы тиіс, сондай-ақ қантамалардың бір-біріне жүкшіл тұруын болдырымаңыз. Қантаманың сыртқы жағы құрғак болуы тиіс, сондай-ақ қантамалардың бір-біріне жүкшіл тұруын болдырымаңыз. Қантаманың сыртқы жағы құрғак болуы тиіс, сондай-ақ қантамалардың бір-біріне жүкшіл тұруын болдырымаңыз.

⑮ Тоңазытыштың шектен тыс азық-түлік салуға болмайды.

⑯ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Осындаңай жағдайларда.

⑰ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

⑱ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

⑲ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

⑳ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉑ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉒ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉓ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉔ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉕ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉖ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉗ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉘ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉙ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉚ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉝ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉞ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉟ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉛ Тоңазытыштың көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ. Оның көкөністердің жаңе жаңынан салғындағы орнадында жаңа саудамен байланыс жоқ.

㉜ Тоңазытыштың көкөністерді

# Қолданар алдында

Сипаты

Барлық кескіндер мен схемалар танысу мақсатында берілген және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

- 1) LED жарықтандыру
  - 2) Реттелкін сере
  - 3) Бөтөлке ұсташылар
  - 4) Fresh белгім 0 °C аймағы (538 және 536 модельдер үшін)
  - 5) Қоюңістір мен жемістеге арналған қорап
  - 6) Мұздатышқыш көріптар
  - 7) Реттелетін аяқтар
  - 8) Жұмыртқа ұсташыш

\*CEF537A\*\*\* / CEF535A\*\*\*/CEF538C\*\*\* / CEF536C\*\*\*

## Орналастыру орны

**Монтаждау ережелері мен шарттары:**

- ① Тоңазытқыштың күн сәулесі тікелей түспейтін, тоңазытқыштың есіктірін оңай жаңа ыңғайшы аудио болатын тегіс және қатты жерге орнатылу көрек. Егер тоңазытқыштың тегіс емес жерге қойылса, тіреуіш ретінде біркелкі, берік және отқа төзімді материалдарда пайдалану көрек. Тоңазытқыш сал тұрыксыз болса, реттептін тоңазытқыш аялтарын сағат-тілмен кінемессе сағат түпіне қарсы бүрү арқылы үзартуға не-  
тілмес кінемеске болады.

① Дұрыс жұмыс істеуі үшін тоқазытқыш аздал артқа ең-кейтілген - дизайн ерекшелігі.

**Сақтау ережелері және тасымалдау:**

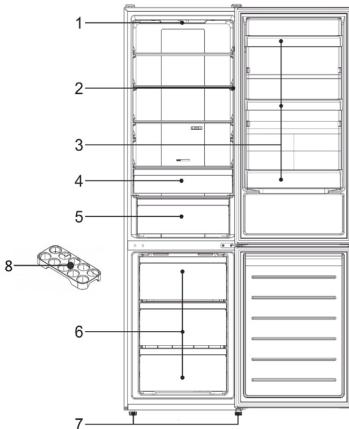
- ① Қапталған тоқауытқыш тік қалпында 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта, табиги желдетілетін жабық бөлмеде сакталуы тиіс.

<sup>①</sup> Тоңазытқыш үзак үақыт желіден ажыратулы тұрған кезде, ішіндегі азық-тұлғат алып тастап, камераны тазалаңыз. Камераларда жағымсыз істік пайда болмауы үшін, тазалап болған соң, есіктерін аздап ашып қойыңыз.

① Тоңазытқышты көлік құралының ішінде ықтимал соққы алуын, жылжыу ғана  
деген жабық көлік түрінде тік күйінде тасымалдау керек.

**Әткізу.** Әткізу шарғары өлдің жергіліктерден

- Пайдалану алдындағы дайындық**  
Қантаманы, көбілгаст негізде және аксессуарларды бекітеп жабысқақ таспана алып тастаңыз. Илесе құжаттама мен аксессуарларды тексеріңіз. Жинақтамада алшатқы болған жағдайда, сатып алған сәттен бастап 14 күн ішінде дүкенге хабарласыныз. Тона-зыбытың түсті орынға жылнытыңыз — «Орналушты орын» тарауын қарашаңыз. Пайдаланар алдында корпусты тазалан алыңыз. Ішінде азық-түлікті слайдун бұрын, ылғал жұмысқа шуберекен тоңазытықтың сыртын және ішкі бетін тазалаңыз. Аспалты төсөтір 14 күнде тазалан алғаннан кейін, оның қалыптас жұмыс істейтін қантамасын ету шынан, тоңазытықтың қосдан бұрын, ол кемінде 2 сағат жыныстың істемей туриң. Тоңазытықтың электр көреңін қосқан соң, тоңазыту және мұздату камераларының температурасы автоматтама турде сәйкес ретте 5 °C және -18 °C етіл белгіленеді. My Zone белімі тоңазыту құрьылыштың режиміндегі жұмыс істейді. Рекорд! Колмен баптау: «температураны баптау» батырысмас, басу арқылы температуралың беруге болады (օрн. нұсқалықтар). «Функциялар» тарауын қарашаңыз. Тоңазытықтың біршама үақыт жұмыс істеп, тоңазытықтың белгілі жеткілікті шамада сұыған соң, тоңазытықша азық-түлікті слалға болалы.



## ФУНКЦИЯЛАР

## Баскару панелі

#### **Дисплейді басқару және буғаттау функциясы**

- Жұмыс аяқталғаннан кейін дисплей экраны өшіп, құлыштадауда (F индикаторы жанады). Тоңдастықтың есігін асанда кезде немесе кез келген түмениң басқан кезде жанады. (Дабыз кезінде ескерту экраны жаңайбайды). Құлыштап функциясы: А индикаторы жаңағанша, дисплей экраны құлыштаптауда A4 түмісін 3 секунда басып түрнүз. Құлыштап ашу функциясы: F индикаторы сәнгенше, дисплей экраны құлыштаптағанша A4 түмісін 3 секунда басып түрнүз.

**Тоназыткынтың температурасын балтау (Super-Cool)**

- Тоңаңтыштың температурасынан байту «Бары-Солт»  
Кажетті температуралы таңдау шын А1 түймесін басыңыз, температура Мин-ден Макс-ка дейін ауысады, кәжетті индикатор орны таңдаңыз. Тоңаңтыштың температуралы диапазоны минималды 2 ° С-тан 8 ° С-ка дейін езеді. Орнатылған температуралы растау шын А2 немесе А3 түймесін басыңыз.

**Мұздату камерасының температурасын баптау (Super-Frz)**

- Кәжетті температуралар таңдау шүй А2 батырысын басының, температура Мин-Ден Макс-дайын аудасында, кәжетті индикаторды таңдаңыз. Тондықшылық температуралық диапазоны минималдан мәннен -24 °С дейін, максималдан мән -16 °С аралығында болады. Орнографиян температуралары расту шүй А2 немесе А4 түмисей басының. Мұздатышқа көлтеген енімдерді орналастырудан 24 сағат бүрін қосуға болады.

## Қатты сүйту (Super-Cool)

- Функцияны белсендіру үшін, С индикаторы жаңғанда дейін A1 батырмасын 3 секунд үстап тұрыңыз. Катты сұтуры режимін шызу үшін, С индикаторы акырталығанда дейін A1 батырмасын үстап тұрыңыз. Бұл функция температура ен тәмен деңгейден темен түскенде, автоматты түрде өшеді.

## Қатты мұздату (Super-Frz)

- Функциялар белсендөрүүнүң, Д индикаторы жанаңдан дейн А2 батырылсын 3 секунд устап түрнүү. Катты муздач режиминен шыгуүнүң, Индикаторы ахыртываңдан дейн А2 батырылсын устап түрнүү. Бул функция 55 сагат эткен соң автоматтас түрдө шөөдү. Егер сиз муздач камерасында азыг-тулгүнүн көмөшлөр муздач болсанча, муздач камераасы азыг-тулгүнүн салганда дейн 24 сагат бүрнүн Катты муздач функцияларын көснүү.

# Функциялар

## Демалыс функциясы

Гидраторды жанағанда дейін АЗ батырмасын басыңыз. Осы функция қолмен белсендіру үдерісін қайталау арқылы өшірілуі мүмкін. Демалыс режимінде тоңазыту камерасы автоматты түрде 17 °C температурада жұмыс істейді, ал мұздату камерасы белгіленген температурда жұмыс істейді.

## Ашық есік тұрали ескертүші сигнал

Тоңазытқыштың есірі ашылғанда, тоңазытқыштың ішіндегі жарық пен басқару панелі жанады. Егер есік 3-4 минут ішінде жабылма, ескертүші сигнал беріледі. Есікті жауып немесе басқару панеліне қол тигізіп, ескертүші сигналды тоқтатуға болады. Егер тоңазытқыштың есірі 7 минуттан кейін жабылмаса, тоңазытқыштағы жарық және бақылау панелінің жарығы автоматты түрде сөнеді.

## Серлердердің білгітін баптау

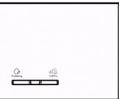
Серені қайта орналастырудың түрі, тоңазытқыштың ішіндегі жарық пен басқару панелін жанады. Егер есік 3-4 минут ішінде жабылма, тоңазытқыштың есірі сигнал беріледі. Есікті жауып немесе басқару панеліне қол тигізіп, ескертүші сигналды тоқтатуға болады. Егер тоңазытқыштың есірі 7 минуттан кейін жабылмаса, тоңазытқыштағы жарық және бақылау панелінің жарығы автоматты түрде сөнеді.

## Көкөністер мен жемістерге арналған жәшік

Тоңазытқышта көкөністер мен жемістерге арналған жәшік бар. Ол жемістерді, көкөністерді және т.б. сақтауға жаралды.

## 0 °C фреш аймак бөлігі (\*DC модельдер ушін)

Жәшіктердің Температура белгіленген режимде -2°C дейін +3°C дәрежелінде сақталады. Ол қоршаған ортаниң ар түрлі температураның жаңынан тоңазытқыштың жұмыс режиміне байланысты сол етегері мүмкін. Ол 1-2 күн бойы таза балықты, етті жаңа дайындалған тағамды сақтауға жаралады.



## Тоңазытқыш белгіндегі шырақ

Шамының параметрлері: максимум 12 В, 1,5 ватт жарықдиодты шам аз қуат тұтынуды және ұзақ қызмет етеді. Егер ақау пайда болса, тұтынушыларға қызмет көрсету желісіне хабарласыңыз.

## Үлкен сақтау көлемі

### Тоңазытқыштың температурасын баптау

Тоңазытқыштың немесе мұздатқыштағы теменігі жашикты қоспағанда, энергияны тиімді пайдалану үшін, басқа жәшіктердің азық-түліктің үлкен көлемін сақтау үшін шығарып тастау керек.

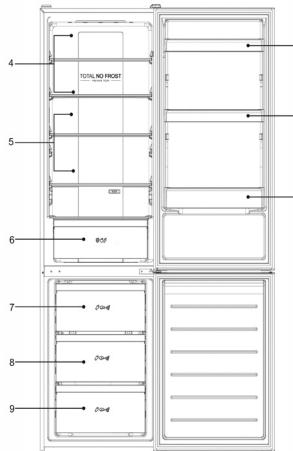
Δ Мұздатқыштың камерауда ауда жеделтілітін орындың бұғаттамаызы, одан 15 мм қашақтықты ұстанының, сондай-ақ мұздатқыштың сенсорын азық-түліктен бөгеменіз, одан 15 мм қашақтықты ұстанының (сенсор мұздату камерасында он жақтау көрсөн үстінде орналасқан).

Δ Кейбір функцияларды тоңазытқыштың модельіне қараға ерекшеленуі мүмкін.

## Түрлі азық-түліктердің сақтауға арналған ұсыныс

Салқын ауа тоңазытқыш ішіндегі айналатындықтан, сақтау бөлігінде температуралық, айырмашылық байланыс мүмкін. Түрлі азық-түліктер өздерінің қасиеттеріне қарағай болыткітін түрлі орындарда орналасуы тиіс.

1. Жұмыртқа, май, ірімшік және т.б.
2. Сүсындар, консерлінген азық-түлік және т.б.
3. Май, косметика и т. д.
4. Сүсындар, консерлінген азық-түлік, торттар және т.б.
5. Шарал, шампан және т.б.
6. Сүт, ірімшік және т.б.
7. 0 °C аймагында балын балық, ет немесе дайындалған тамақ және т.б. 1-2 күн бойы немесе 8 тармақта көрсетілгендей.
8. Дайындалған ет, балын балық пен ет және т.б.
9. Мөлшері кішігірім мұздатылған азық-түліктер немесе қанталған азық-түліктер.
10. Мұздатылған азық-түліктер, балмұздақ және т.б.



## Қызмет көрсету

### Тазалуа

Δ Булінген азық-түлік ісін болдырмау үшін, тоңазытқышты тұрақты тазалап отыру қажет. Қауіпсіздік мақсатында тоңазытқышты тазалауда алдында, оны желіден ажыратыныз. Тоңазытқышты жұмысқа матамен немесе сұға мағынған ықсашын тазаланың (жұмысқа жуғыш заттың қосуға болады). Жұмысқа құрғақ матамен тоңазытқыштың бетіндегі су тамшиларын көптіріңіз. Үнемі есік нығызаудауышын таза ұстаны.

Δ Тоңазытқыш ете ауыр. Тоңазытқышты тазалауда жөндеу үшін жылжытқанда, еденді зақымдан алмаңыз. Еденді зақымдан алмау үшін, тоңазытқышты шайқау жылжытқанда.

Δ Электрлік оқшаулар қасиеттеріне тиіс асерін болдырмау үшін, аспапка су шашыратпаңыз, су құйманыз.

Δ Катты щетка, сым щетка, жұбыш үнтақ, бензин, амилацет, аметон және басқа осындағы органикалық еріткіштермен, қышқыл немесе сілтімен тазаламаңыз. Зақымдан алмау үшін, тоңазытқышты жуғуға арналған арнайы құралмен және жұмысқа жуғыш заттен тазаланың.

Δ Іштегендегі салқын металл есіктегерде қолыңызды тигізбен, кері жағдайда сіздің теріңіз салыңын металл бөлшектерге жабысын қалып мүмкін.

# Қызмет көрсету

## Мұздату камерасын еріту Тазалуа

△ Мұздату камерасы автоматты түрде ерітіледі. Қолмен басқару қажет емес.

△ Тазалуа кезінде салқын айнек серелерді жылы сүмен тазаламаңыз. Кері жағдайда айнек температуралың өрісден ауысынан шытынау және дене жақарытына немесе мұліктік жойылуна әкелуі мүмкін.

## Электр қорегін тоқтату шаралары

Тілі, жаздыруған электр қорегін берулы тоқтатылған соң бірнеше сағат бойы азық-тулік тоңазытқышта сақталада береді. Егер электр қорегін беру тоқтатылатын болса, қаша үақытқа созылатынын білу үшін, электр энергетикалық компанияя қоңырау шалығын. Электр қорегі ешилгенде, тоңазытқышка сосьымша азық-туліктерді салмаңыз, есікті мүмкіндігінше сирек ашуга тырысыңыз. Егер ешири турауды алдын ала ескерту берілсе немесе еширу 24 сағаттан астам үақытқа созылса, алдын ала біршама мұз дайындал, оны тоңазытқыш белгінің үстінгі жағындағы контейнерге салып койыныз.

△ Электр өшіргендегі немесе баска бір ақаулар жағдайында тоңазытқыштағы температура үлгіған сайын, азық-туліктерді сақтау және жарамдағылтық мерзімі қысқара туследі.

## Барлық азық-тулікі алып тастаңыз

Егер тоңазытқыш үзак үақыт пайдаланылмайтын болса, оны желіден ажыратып, жоғарыда сипатталған тәсілде тазаланыз. Тоңазытқыштағы қалып қойған азық-тулікітік жабымын ісін болдірмай үшін, тоңазытқыштың есігін азық қалдырыңыз.

## △ Тоңазытқыштың, тиісті қызметтің етімерзін қамтамасын ету үшін, тоңазытқыштың қажет болғанға дейін еширімдең.

## Демалуа немесе демалысқа кеткенге дейін

Үзак демалысқа кетеді, электр энергиясынан берілген еширінгіз. Барлық, азық-тулікі алып тастап, бүкіл қыраудың кеткенін күте турынан. Содан кейнін тоңазытқыштағы қалып қойған азық-тулікітік жабымын ісін болдірмай үшін, ішкі белгін тазалап, кептіріңіз.

## Тоңазытқышты жылжыту

Тоңазытқышты желіден ажыратыңыз. Барлық азық-тулікі шілғары тастаңыз. Тоңазытқыштағы жеміс пен көкеністерге арналған барлық серелер мен контейнерлерді, сондай-ақ тоңазыту камерасындағы жылжылмалы бөлшектерді жабысқақ таспаның көмегімен бекітіңіз. Есікті жауып, оны жабысқақ таспасмен бекітіңіз. Суыту жүйесін зақындаладын алма үшін, тоңазытқышты 45 градустан асырып еңбектіңең (вертикаль) бұрыш. Меншікти мүлкінің зақындаладын алма үшін немесе дене зақынлын алма үшін, тоңазытқышты тұтқасынан тартып қозғалтанаңыз.

## АҚАУЛАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Сервистік орталыққа жүкіндер алдында, алдымен ақауларды табу және жою кетесімен танышыңыз. Бұл сіздің үақытыңыз бен ак-шақызы үнемдей алды. Орындау сапасындағы немесе тоңазытқыштың материалдындағы ақаулардан тұындаған мәселелердің кослағандан, кесте жаптап мәселелерден тұрады.

Мәселе	Себеп	Шешім
Тоңазытқыштың жұмысы		
Компрессор жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыш мұз еріту циклында жұмыс істеп түр.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың электркорек желісіне қосылмаған.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың ӨШІРУЛІ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Автоматты түрде ерітін тоңазытқыш үшін бұл қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Айрындың розеттәғе мықты салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың қайта іске қосу үшін «Көрек» батырмасын басып, 3 секунд бойы үстен тұрынан немесе тұтқанда ӨШІРУ қалпынан температуралың таңдау қалыптаған жағдай бұрыңыз.</li> </ul>
Тоңазытқыштың сұйытуды жиі қосады немесе тым үзак үақытқа қосады	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Сұрттапа немесе іштегі температура тым жоғары.</li> <li>✗ Тоңазытқыш желіден тым үзак үақытқа ажыратылған.</li> <li>✗ Есіктерді тым жиі немесе тым үзак үақытқа ажыратылған.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың мұздатылған камераларының есіктері нығыз жабылмайды.</li> <li>✗ Мұздатылған камерасының температурасы тым төмөн етіп орнатылған.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың мұздатылған есік нығызыдаудышы лас, тозған, шытынған жемесе лайық емес.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Бұл жағдайда тоңазытқыштың үзак үақыт жұмыс істеуі қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың толық суы үшін, адette, 8-12 сағат үақыт кетеді.</li> <li>✓ Тоңазытқышта жылу ая кіріп, оның жиі іске қосылуына мәжбурлайды. Есікті тым жиі ашпаңыз.</li> <li>✓ Тоңазытқышта жылу ая кіріп, оның жиі іске қосылуына мәжбурлайды. Есікті тым жиі ашпаңыз.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың тегі аланда тұрғынана қозметкілік жеткізіңіз. «Есіктер» тарауындағы «есіктерді/жашақті/ашу/жабуды» қаранды.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың температурасын едәүір төмөн белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыштың температурасын едәүір төмөн белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыштың температурасын едәүір төмөн белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыштың температурасын едәүір төмөн белгіле орнатыңыз.</li> <li>✓ Есіктің нығызыдаудышын тазаланыз немесе ауыстырыңыз. Есіктің нығызыдаудышын тумшаланыңыз, болмауы тиісті температуралың үстап тұру үшін тоңазытқыштың едәүір үзак үақыт жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.</li> </ul>
Тым жоғары температура		
Тоңазытқыштың мұздатылған камерасында тым жоғары температура	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Есіктерді тым жиі ашылады немесе тым үзак азық тұрады.</li> <li>✗ Тым жоғары температура орнатылған.</li> <li>✗ Есіктерді нығыз жабылмайды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Есіктің әр асқан сайын тоңазытқышта жылы ая кіреді. Мүмкіндіккішінде есіктің сирек ашуга тырысыңыз</li> <li>✓ Температуралың таңдау балтанды.</li> <li>✓ «Есіктер» тарауындағы «есіктерді/жашақті/ашу/жабуды» қаранды.</li> </ul>
Мұздатылған камерасында тым жоғары температура OK	✗ Мұздатылған камерасында тым жоғары температура.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тоңазытқыштың температурасын едәүір төмөн белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыштың температурасын едәүір төмөн белгіле орнатыңыз.</li> </ul>
Тоңазытқыштың сұрткынан тұтқандау		
Ылғал тоңазытқыштың сұрткынан тұтқандау	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Үлғал климат.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың есіктерді нығыз жабылмайды. Бұл тоңазытқыштың салқын ауынан жыныс сұрткынан жылы ауынан конденсациясына әкеледі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Бұл үлғал климатта қалыпты жағдай. Үлғал мөлшері үлғал азық-тұліктердің кемеді.</li> <li>✓ «Есіктер» тарауындағы «есіктерді/жашақті/ашу/жабуды» қаранды.</li> </ul>

# Анықтау және ақаулықтарды жою

Тоңазытқыштың жағымсыз істері	
Тоңазытқыштың ішкі жағы лас	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалау қажет.</li> <li>✗ Тоңазытқышта ісі өткір заттар сақталады.</li> </ul>
Егер сіз есітсөзіз	
Дыбыстық сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыштың бөлігі ашық.</li> <li>✗ Мұздатқыш ішіндегі температура тым жоғары.</li> </ul>
Қалыпты емес дыбыстар	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыш теріс емес жерге орналасқан.</li> <li>✗ Тоңазытқыш өз жаһындағы кейбір обьектілермен жүсісады.</li> </ul>
Су ағысына үк-сас жөнел шу	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Бұл тоңазыту жүйесінің дыбысы.</li> </ul>
Корпусты қыздыру	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Конденсатқа қарсы жүйе жұмыс істейді.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалаңыз.</li> <li>✓ Азық-түлікті нығыздап ораңыз.</li> </ul>	

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Моделі	CEF537A*	CEF535A*	CEF538C*	CEF536C*
Жалпы көлемі, л	368	346	368	345
Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л	263/105	241/105	247/105	224/105
Тез бүлінетін өнімдер белгіліншіл пайдалы көлемі	—	—	16	16
Мұздату камерасының сипаттамасы	*/****	*/****	*/****	*/****
Бір таулең ішінде мұздату камерасының өнімділік, кг	12	12	12	12
Энергия тұтынушының	A	A	A	A
Электр энергиясын бір жыл ішінде тұтынуы, кВт·сағ	380	360	390	375
***Тұсетілген дыбыстық құат деңгейі, дБА	39	39	39	39
Климаттық сыныбы	ST	ST	ST	ST
Оттайка жүйесінің номиналдық құаты, Вт	200	200	200	200
Қыздыру жүйелерінің тұтынушының	200	200	200	200
Басқару	Электрондық	Электрондық	Электрондық	Электрондық
Хладагент түрі	R600a	R600a	R600a	R600a
Габариттері (ExBxГ), мм	595x2000x650	595x1900x650	595x2000x650	595x1900x650
Салмағы, кг	67	64	68	65
Каптамадағы габариттері (ExBxГ), мм	650x2075x703	650x1975x703	650x2075x703	650x1975x703
Каптамадағы салмағы, кг	70	69	71	70

\* = жиынтығына байланысты тоңазытқыш (түсі)

\*\*\* = дыбыс қысымы бойынша шу көздерінің дыбыстық құаты мен дыбыстық құатын анықтау - ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Тоңазытқыштың дайындалған айы мен жылын тоңазыту камерасының ішіндегі ақпараттық тақтайшадан қараңыз.

# Rahmat

## Haier mahsulotlarini tanlaganingiz uchun tashakkur

Oldin foydalanish ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qing. Qo'llanmada xavfsiz va to'g'ri o'rnatishni, shuningdek, qurilmadan har kuni foydalanish va texnik xizmat ko'sratishni ta'minlashga yordam beradigan muhim ma'lumotlar mavjud.

Ushbu qo'llanmani har doim foydalanishingiz uchun qulay joyda saqlang.

### Shartli belgilari:



Ha



Yo'q



Diqqat



Ogohlantirish



#### Qayta ishslash

Mahsulot, butlovchi qismlar yoki hujjatlardagi ushbu belgi mahsulot xizmat muddati tugagandan so'ng boshqa maishiy chiqindilar bilan birga tashlanmasligi kerakligini ko'srastadi. Atrof-muhitiga yoki odamlarning sog'ligiga zarar etkazmaslik uchun, agar mahsulot noto'g'ri tashlansa, iltimos, ushbu mahsulotlarni boshqa turdag'i chiqindilaridan ajratib oling va mahsulot materiallaridan oqilona foydalanish uchun ularni tegishli ravishda yo'q qiling. Foydalanuvchilar ushbu mahsulotni sotib olgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyatga murojaat qilib, mahsulotlarni barcharor qayta ishslash uchun qayerda va qanday qilib topshirishlari mumkinligini bilib olishlari kerak. Tijorat foydalanuvchilari sotib olish shartnomasi shartlarini aniqlashtirish va keyinchalik yo'q qilish uchun o'z etkazib beruvchilari bilan bog'lanishlari kerak.

### Diqqat!

#### Shikastlanish yoki bo'g'ilish xavfi!

Qurilmani quvvat manbaidan uzing. Eski muzlatgichni yo'q qilishda xavfsizlik uchun elektr simining vilkasini rozetkadan chiqarib oling, tarmoq simini kesib oling va uni vilka bilan birga tashlang. Bolalar muzlatgich ichida yopilmasligi uchun eshiklarni ehib oling.

### Diqqat!

Uzaytirgichni ishlatmang, bu kuchlanishning pasayishiga va kompressorni ishga tushirish uchun yomon sharoit yaratishga olib kelishi mumkin.

Mahsulotni qadoqlash va utilizatsiya qilish.....	18
Ogohlantirish.....	20
Ishlatishdan oldin.....	22
Funktsiyalar.....	22
Xizmat ko'rsatish.....	23
Nosozliklarni aniqlash va tuzatish.....	24
Texnik xususiyatlari.....	25
Eshiklarni haddan tashqari ko'tarish.....	26
Kafolat shartlari.....	30

# Ogohlantirish

## Aksessuarlar

Model	Qo'llanma foydalanuvchi, dona	Eshik menteşesi, dona	Qopqoq eshil menteşesi, dona	Belgilash energiya samaradorligi, dona	Uchun quti qopqoqlari muz, dona	Stend tuxum uchun, dona
CEF537A**	1	1	1	1	1	1
CEF535A**	1	1	1	1	1	1
CEF538C**	1	1	1	1	1	1
CEF536C**	1	1	1	1	1	1

Ishlab chiqaruvchi dizayn va konfiguratsiyaga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi

## OGOHLANTIRISH

### Uskunadan birinchi bor foydalanishdan oldin

Mo'jalilayotgan foydalanish: Ushbu uskuna faqatgina quruq, usti yopiq maishiy sharoitlarda foydalanish uchungina loyihalangan. Boshqa turda foydalanish ko'zda tutilmagan foydalanish deb hisoblanadi va u jarohatlanshiga olib kelishi mumkin, bu esa ishlab chiqaruvchini javobgarlikdan ozod etadi.

#### Nima qilish lozim ...

- ✓ Shtepsel vilkasi sovutkich ostidagi joyda chegaralarin qolmaganligiga ishchonq hosil qiling.
- ✓ Sovutkichni o'chirayotganda ya yoqayotganda kabeline emas, vilkani ushlang.
- ✓ Sovutkichni jordan-jorga surayotganda elektr ta'minot shuru ustidan qolishiga hamda unga zarar yetkazilmasligiga ahamiyat bering.
- ✓ Shtepsel vilkasisiga zarar yetmaganligiga ishchonq hosil qiling, agar shunday bo'sa, imkon qadar elektr ta'minotini o'chirig shtepsel vilkasini ehtiyojkorlik bilan uzb qo'ying, shuningdek uni almashtrish uchun avtorizatsiyalangan servis markazi mutaxassisini bilan maslahatlashling.
- ✓ Sovutkich yon-atrofida gaz yoki boshqa yonuchchi gaz sizib chiqish manbaalarini yo'qligiga ishchonq hochil qiling. Gaz sizib chiqishi mavjud bo'sa, gaz chiqishini to'xtatish uchun klaparni o'chirig; eshil va oynalarloching, lekin sovutkich yoki boshqa har qanday uskunalarning elektr ta'minot shurularini yoqqang hamda o'chirmag.

- ✓ Sovutkichni tozalash unga xizmat o'rnatish uchun uni elektr ta'minotidan uzb qo'ying.
- ✓ Sovutkich eshilchasinasi dastasidani ushlab oching, eshilchalar orasidagi masofa juda tor bo'lighiga ahamiyat bering, shuning uchun barmoglar tiqilib qolishidan ehtiyoj bo'ling.
- ✓ Sovutkichni o'chirgandan so'ng, uni takroran yoqish uchun kamida 5 daqiqa qoldiring, chunki tez-tez qayta o'chirib-yoqish kompressorga zarar yetkazishi mumkin.
- ✓ **DIQQAT!** Uskunaning korpusidagi yoki o'natalidagin konstruksiyadagi ventilatsiya teshiklarini to'sib qo'y mang.
- ✓ Sovutkichning utilizatsiyasi qilishda, bolarlarning tasodifin uning ichiga qamalib qolishini oldini olish maqsadida, sovutkichning eshilchilarini yechib go'ying, eshilchining zinchlashtirilgichalarini, tochkalarini olib tashlang, ularni kerakli joyga yolashtirling.
- ✓ Ushbu uskunadan 8 yosh va undan katta bolar, jismoniy, sezish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan odamlar, shuningdek ularning tajribasi va bilimlari bo'limagan holda – ularni uskunidan xavfsiz tarzda va uchrashi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqtai-nazaridan nazorat qilib yoki yo'rig ko'sratib turilsalar – foydalanishlari mumkin.

- ✓ Sovutkichning yaxshi shamollatiladigan xonada joylashtirilishi lozim. Sovutkichning ustididan kamida 20 sm va yon-atrofida kamida 10 sm joy bo'lighiga ishchonq hosil qiling.
- ✓ Sovutkich va gas trubasi orasida minimal masofa 15 sm, ular bir-biriga tegib turishiga yo'l qo'yilmaydi.
- ✓ Sovutkich qurilmasi shunday joylashtirilishi kerakki, shtepsel rozetkasiga qo'l yetishi mumkin bo'lsin.

#### Nima qilish lozim emas ...

- ✗ Sovutkich 220–240 V kuchlanishli 50 Gs chastotali o'zgaruvchi tok elektr tarmog'idan ishlaydi. Noto'g'ri kuchlanishga ulanganda sovutkich ishga tushmasligi, harorat rostlagichi, kompressorga zarar yetishi, kompressor ishlashida nome'yoriy shovqin paydo bo'lishi mumkin. Zaruriyat bo'sa avtomatik kuchlanish stabilizatorini o'nating.
- ✗ Sovutkich uchun ishchonchlari yerga ularish janziriga ega bo'lgan maxsus rozetka zarur. Sovutkichning kuchlarish kabeli 3 simli (yerga ularish bilan) shtepsel vilkasi bilan jihozlangan, u 3 simli (yerga ularish bilan) rozetka mos keladi. Hyech qachon uchinchi kontakt (yerga ularish) simmini kesish tashlamang yoki ajratib olmang. Sovutkich o'natalidagindan keyin vilka qo'l yetadigan joyda bo'lishi kerak.

- ✗ Hyech qachon sovutkich ichida oson alanganuvchi, portlash xavfiga ega bo'lgan yoki korroziya jihatdan faol bo'lgan moddalarni saqlamang.
- ✗ Sovutkich ichida tibbyi dorii vositalarini, bakteriologik yoki kimyoiyiv moddalarni saqlamang. Ushbu sovutkich maishiy elektr uskunasi hisoblanadi. Uning ichiga qat'iy harorat sharoitida saqlanishi talab etiladigan materiallarni joylashtirish tawsiya etilmaydi.

- ✗ Xo'jin kelib chiqishini oldini olish maqsadida sovutkichning bevosita yaqinida benzin yoki boshqa oson alanganuvchi moddalarni saqlamang va ularidan foydalanmang.

# Ogohlantirish

✗ Yuqorida joylashgan predmetlarning qulashi natijasida tan jarohat yetkazilishining oldini olish maqsadida, nobarorlar predmetlarni (og'ri obyektlarni, suyuqlig solingen idishlarni) sovutkichning ustki qismiga qo'ymani.

✗ Sovutkich eshitiga yoki butiklalar ushlab turgichiga osilmang. Eshik vertikal holatdan silib qolishi mumkin, butiklalar ushlab turgichgi sug'urilib ketishi yoki sovutkich ag'darilib ketishi mumkin.

✗ Mahsulotlar va ichimliklarni sovutkichga solayotganda undan olayotganda muzlatish kamerasi eshitigi, tokchalarini yoki uning korpusini bosmang.

✗ Sovutkich ishayotgan vaqtida muzlatish kamerasining ichki yuzasiga qo'l bilan tegmang, ayniqsa qo'llaringiz nam bo'lsa, chunki qo'llaringiz yuzaga muzlab yopishib qolishi mumkin.

✗ Sovutkichning elektr izolatsiyasi himoyalanganligini ta'minlash uchun sovutkichi tozalayotganda unga sv sepman va suv bilan yuvmang, sovutkichi nomi joyda yoki suv quylib ketishi mumkin bo'lgan joyda saqlamang. Sachragan suvlarini va dog'larini toza yuhsiq matloq bilan tozalab tashlash quriting.

✗ Sovutkichi ta'mirlash, bo'laklarga ajaritishtir unga o'zgartirishlar kiritish ishlari ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim.

✗ Sovutkichi har qanday keskin yoki qo'l pol harakatlantirilishi uning sovutuvchi naychalariga zarar yetkazishi mumkin. Natijada mulk yo'qotishi yoki tan jarohati yetishi mumkin.

✗ Go'daklarga va bolalarga muzlatish kameralarini ichiga krib olishiga yo'l qo'y mang.

✗ **DIQQAT!** Elektr asboblarni mahsulotlari saqlash bo'lmalarida saqlamang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsya etilgan holatlar bundan mustasno.

✗ **DIQQAT!** Tizimda yugori bosini ostidagi xladagent mavjud. Tizimni ochmang. Xizmat ko'satish faqat ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim.

✗ **DIQQAT!** Xladagent konturiga zarar yetkazilishiha yo'l qo'y mang.

✗ Sovutkichning ichki qismalari yuritish uchun sochni quritish uchun mo'ljallangan fenden foydalanmang. Hidlarni yo'qotish uchun sovutkich ichiga yonayotgan shamlarini joylashtirmag.

✗ Uchuvchan substansiyalarni, shu jumladan har qanday insektsitsidarni uskuna yuzalariga sepmang.

✗ Sovutkich eshiklarini faqatgina eshik harakatlanish radiusida bolalar bo'limagan vaqtidagina oching yoki yoping.

✗ Ushbu ushunkan jismoniy, sezish yoki aqqli qobiliyatlari cheklangan odamlar (shu jumladan bolalar), yoki ularning tajribasi va bilimlari bo'limaganligi sababli - ularni uskunidan xavfsiz tarzda uchraishi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqtai-nazaridan norazat qilib yoki yo'r qo'ritib turmaslar - foydalanişlari mumkin emas.

✗ Kompressoring haddan ortiq uzoq vaqt mobaynida ishlashini yoki mahsulotning tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatish kamerasidera haddan ziyyod ko'p mahsulot saqlamang. Yashiklarni yuklash chizig'iidan oshirib yuborish tayvishi etilmaydi. Mahsulotlarning umumiy og'irliqi 30 kg dan oshmasligi kerak. Mahsulotlarning polga tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatikch kamerasini haddan tashqari kuchi tarzda yoki burchak ostida ochmang.

✗ **DIQQAT!** Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun mexanik asboblardan yoki boshqa uslublardan foydalanmang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsya etilgan holatlar bundan mustasno.

✗ Sovutkich uskunasi ichida portlash xavfi bo'lgan obyektlarni, xususan ichida alanganuvchi moddasi bo'lgan aerosol ballonlarini yig'mang va saqlanmag.

✗ Sovutkichning ichidagi yoritish tizimida biror-bir muammo yuzaga kelsa, muammoni bartaraf etish uchun bizning ixtisoslashgan servis xizmatimiz bilan bog'lanishni, uni almashirish ishlarini mustaqil ravishda amalga oshirishiga yo'l qo'yilmaydi.

**Mahsulotlarni sovutkicha saqlash bo'yicha maslahatlar**

① Issiq mahsulotlarni sovutkicha saqlash uchun joylashtirishdan oldin ular xona harorati darajasiga sovutlishi lozim.

② Oqiz-ovqat mahsulotlarni sovutkicha joylashtirishdan oldin ularni yuving yoki tozalang va ulardag'i barcha sув tomchilarini quriting.

③ Sovutkicha saqlanadigan oqiz-ovqat mahsulotlari germetik ravishda yopilgan bo'lishi kerak. Bu mahsulotlardan namlik bug'lanib chiqib ketishini va o'z o'rinda ularning aynishini oldini oladi.

④ Sovutkicha saqlanadigan mahsulotlar turiga qarab ajaritalishi lozim. Kundalik iste'mol qilinadigan mahsulotlar tokchalarning oldi qismida joylashtirilishi lozim. Bu holat sovutkich eshigini zaryuratisiz oshib turilishi holatlarini oldini oladi, shuningdek mahsulotlarni iste'mol qilishini yoddan chiqarib ularning yaroqligi muddat o'tib ayniq sholishi oldini olishga yordami beradi.

⑤ Sovutkichning ichki plastigiga zarar yetishining oldini olish maqsadida, mahsulotlarni imkon qadar sovutkichning ichki devorlaridan biroz uzoqroq masofada joylashtiring.

⑥ Sovutkicha haddan ziyyod ko'p mahsulotlarni bilan to'dirib yuborish tayvishi etilmaydi. Mahsulotlar orasida ozgina masofa bo'lishi lozim, bu sovuq havoning mahsulotlari bir tekisida qarambagi olib shoga saqlashda eng maqbul natijalarga erishishga imkoniyat beradi.

⑦ Yuqori namlikma ega bo'lgan mahsulotlarning sovutkichning ichki devorlariga tegib turgan holatda saqlamang. Aks holda mahsulotlar sovutkich devoriga muzlab yopishib qolishi mumkin. Mahsulotlarni sovutkichning ichki devoridan biroz uzoqroq masofada joylashtiring.

⑧ Mahsulotlarning (ayniga tarkibida yog' bo'lgan mahsulotlarning) sovutkichning ichki devoriga tegib turgan holatda saqlanang, chunki ayrim turdagi yog'lar plastiklar zarar yetkazishi mumkin. Shuning uchun yog'simon ilofslanishlar aniqlansa, ularni tozalab tashlagan yaxshi.

⑨ Muzlagan mahsulotlarni sovutkicha bo'limsida muzidan tushirishing. Siz muzlagan mahsulotlarni sovutkichning haroratini pasaytirish uchun sovutkichda saqlashning mumkin va bu bulin energiya tejalishiga yordan berishingiz mumkin.

⑩ Ayrim sabzavotlar, masalan, pivoz, sarimosiq, zanjabil (imbir) sun' yogurt'gi va bo'sha ildizpoyali sabzavotlar uzoq vaqt davomida oddiy haroratda saqlanishi mumkin. Ularni sovutkicha saqlash zaryurishi yo'q.

⑪ Koboqchalar, qovun, papaya, banan, ananaslarning metabolizimi sovutkichda kuchayishi mumkin, shuning uchun ularni sovutkicha saqlash tayvishi etilmaydi. Yashil mahsulotlarning ma'lum bir muddat sovutkicha saqlanishi ularning pishishini tezlashtirishi mumkin.

⑫ Kichik porsiyalarga kesilgan mahsulotlarning tezrog soviyidi va ularni muzidan tushirish va tuyorlash ham osonroq bo'fadi. Har bir porsiyaning tayvishi etiladigan og'irliqi 2,5 kg dan kamroq bo'lishi tayvishi etiladi.

⑬ Mahsulotlarni muzlatish kamerasiga joylashtirishdan oldin ularni o'rabi olib yaxshi. O'ramming tashqi tomoni quruq bo'lishi kerak, shuningdek o'ramlarning bir-biriga yopishib qolmasligiga xosilash kerak. Qiling. O'Rash materiali hidsiz, havosiz, zaharli bo'limsligi va notoksiq bo'lishi lozim.

⑭ Haddan tasqishgi bo'p miqdorda sarhil mahsulotlarni muzlatikchiga joylashtirmang.

**Energiyanı tejash bo'yicha maslahatlar**

① Ushbu uskuna maishiy va shunga yaqin bo'lgan sharoitlarda foydalanishga mo'ljallangan:

- do'konlar, ofislarni va boshqa ishlab chiqarish sharoitlariда xodimlar uchun oshxonalarida;

- fermerlik inshoatlarida va mehmonehonalarida, motellar va turar-joy turidagi boshqa infrastrukturalarda mijozlar uchun;

- «yashab turish va nonushta» rejimidagi pansionlar sharoitida:

- savdo bilan bog'liq bo'lmagan sharoitlardi umumiyoq ovqatlanish va shunga o'xshash tarmoqlarda.

② Uskunani salqin, quruq, yetarlichcha shamollatiladigan xonada joylashtiring. Ventilatsiya teshiklarini yopib qo'y mang.

③ Uskunaning hyech qaysisi ventilatsiya teshiklarini va panjaralarini hyech qachon to'sib qiyung.

④ Uskuna eshitigini mahsulotlarning joylashtirish yoki sovutkichi dan qarshiq qurish uchun juda uzoq muddatga oshib turmang.

Eshikni oshib turish vaqtiga qanchalik qisqa bo'lsa, muzlatish kamerasida shunchalik kam muz hosil bo'ldi.

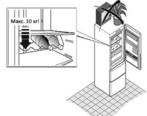
⑤ Harorat ko'rsatkichini zaruriyasidan past bo'lgan holatga o'matmang.

⑥ Sovutkichning asos qismida va uning yon devorlarida hav o'tishi uchun yetarli joy bo'lishiňi ta'minlang.

⑦ O'rnatayotganda sovutkichning o'ng, chap, orqa va yuqorigi qismida masofa qoldiring. Bu energiya sarfini kamaytiradi va sizning elektr quvvati uchun xarajatlarigizni kamaytiради.



UZ



# Ishlatishdan oldin

Barcha rasmlar va diagrammalar ma'lumot olish uchun berilgan va haqiqiy qurilmadan farq qilishi mumkin.

- 1) LED yorug'lik soyasi
- 2) Sozlanishi javonlar
- 3) Shisha ushlagichlari
- 4) Bo'lim yangi zona 0 °C (538 va 536 modellar uchun)
- 5) Sabzavot va meva qutisi
- 6) Muzlatgich qutilari
- 7) Sozlanishi yoqolalar
- 8) Tuxum stendi

\*CEF537A\*\*\* / CEF535A\*\*\*/CEF538C\*\*\* / CEF536C\*\*\*

## Joylashtirish o'rni

Montaj qoidalari va shartlari:

① Sovutgich to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri tushmaydigan, muzlatgichning eshilari osongina va qulay tarza ochiladigan tekis va mustahkam yuzaga o'rnatilishi kerak. Sovutgich notejis yuzaga qo'yilgan bo'lsa, stend sifatida tekis, bardoshli va yang'inga chidamli materiallardan foydalaniш kerak. Sovutgich biroz beqaror bo'lsa, sozlanishi muzlatgich yoqolarni soat yo'naliши bo'yicha yoki soat miliga teskari burab uzaytirish yoki qisqartirish mumkin.

② To'g'ri ishlashini ta'minlash uchun muzlatgich biroz orqaga egilgan - dizan xususiyati.

### Saqlash va tashish qoidalari

③ O'ralgan sovutkich nisbiy namligi 80% dan ortiq bo'limgan sharoitda, tabiiy shamollatishga ega bo'lgan yopiq xonalarda vertikal holatda saqlanishi lozim.

④ Uzoq muddatga elektr tarmog'idan uzilgan sovutkich ichidan barcha mahsulotlarni chiqarib tashlab, muzlatish kamerasini muzdan tushirish va kameralarni tozalash kerak. Tozalangandan keyin, kameralarda noxush hid paydo bo'lishini oldini olish uchun, sovutkichning eshilari biroz ochiq goldirish kerak

⑤ Sovutkichni vertikal holatda istalgan turdag'i usti yopiq transportda, sovutkichni har qanday ehtiymoliy zarbarlar, surilib ketish va ag'darilib tushishning yuzaga kelishini oldini olgan holda ishonchli tarzda mahkamlab tashish mumkin.

**Sotuv:** Sotish shartlari mamlakatning mahalliy qonunchilikiga muvofiq amalga oshiriladi.

## Foydalishdan oldin tayyorlab olish

O'rhamini, penoplasti asosini va yopishqoq lentalni, mahkamlovchi aksessuarlarni olib tashlang. Ilova qilingan hujjalarni va aksessuarlarni tekshiring. Komplektatsiyada tafovut bo'lsa, xarid qilingandan keyin 14 kun ichida magazining murojaat qiling. Sovutkichni tegishli joyga surib joylashtirting – «Joylashtirish o'rni» bo'limga qarang. Foydalishdan oldin korpusni tozalash tavsija qiliqnadi. Sovutkichiga oziq-ovqat mahsulotlarni joylashtirishdan oldin uning tashqi va ichki qismalarini namangan yumshon matlo bilan tozalang. Uskunani tekis joylashtirib, tozalangandan so'ng, uni yosqishdan oldin normal holatda ishlashini ta'minlash uchun, sovutkichni yoqilgagan holatda kamida 6 soatga qoldiriting.

Sovutkich elektr ta'minot tarmog'iga ulangandan so'ng sovutish va muzlatish kameralarini avtomatik tarzda mos ravishda 5 °C va -18 °C haroratga o'rnatiladi. MyZone bo'limasi sovutish qurilmis rejimida ishlaydi. Rejimni qol'da sozlash: «haroratni sozlash» tugmasini bosib haroratni o'rnatish mumkin (ushbu bo'limganmaning «Funksiyalar» bo'limga qarang). Sovutkich ma'lum bir muddat ishlagandan so'ng va sovutkich bo'limasi yetarli darajada sovugandan keyin una mahsulotlarni joylashtiriting.

## FUNKTSIYALAR

### Boshqarish paneli

#### Displayni boshqarish va bloklash funksiyasi

Display ekranini mal'um bir operatsiya tugagandan so'ng avtomatik ravishda 30 soniyadan keyin o'chadi va blok holatiga tushadi (F indikatori yonadidi). U sovutkich eshilgi ochilganda yoki har qanday tugma bosilganda ham yonadi (Ogohlantirish) signalida display ekranini yonmaydi). Bloklash funksiyasi: A4 tugmasini bosing va 3 soniya davomida F indikatorini yongunga qadar ushlab turing, display ekranini bloklanadi. Bloklandi chiqarish funksiyasi: A4 tugmasini bosing va 3 soniya davomida H indikatori o'chunga qadar ushlab turing, display ekranini bloklandi chiqariladi.

#### Sovutkich haroratini sozlash (Super-Cool)

Kerakli haroratni tanlash uchun A1 tugmasini bosing, harorat Min dan Maksgacha o'zgaradi, kerakli indikator o'rnnini tanlang. Sovutkichning harorat oraliq'i minimal harorat 2 °C dan 8 °C gacha o'zgarib turadi. O'rnatilgan haroratni tasdiqlash uchun A2 yoki A4 tugmasini bosing.

#### Muzlatish kamerasi haroratini sozlash (Super-Frz)

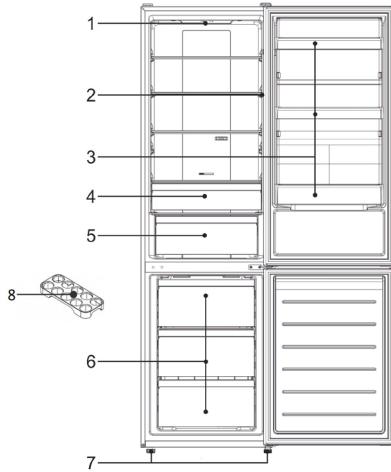
Istalgan haroratni tanlash uchun A2 tugmasini bosing, harorat Min dan Maksgacha o'zgaradi, kerakli indikatorni tanlang. Sovutkichning harorat oraliq'i minimal qiymatdan -24 °C gacha, maksimal darajadan -16 °C gacha. Belgilangan haroratni tasdiqlash uchun A2 yoki A4 tugmasini bosing. Dondurucuda ko'p miqdorda mahsulotni joylashtirishdan oldin 24 saat davomida yoqish mumkin.

#### Kuchli sovutish (Super-Cool)

Funksiyani faollashtirish uchun A1 tugmasini C indikatori yongunga qadar 3 soniya davomida bosib turing. Kuchli sovutish rejimidagi chiqish uchun A1 tugmasini C indikatorini o'chunga qadar bosib turish kerak. Ushbu funksiya harorat minimal darajaga tushgandan so'ng avtomatik ravishda o'chiriladi.

#### Kuchli muzlatish (Super-Frz)

Funksiyani faollashtirish uchun A2 tugmasini D indikatori yongunga qadar 3 soniya davomida bosib turing. Kuchli muzlatish rejimidagi chiqish uchun A2 tugmasini D indikatorini o'chunga qadar bosib turish kerak. Ushbu funksiya harorat minimal darajaga tushgandan so'ng avtomatik ravishda o'chiriladi. Agar siz ko'p miqdordagi mahsulotlarni muzlatish kamerasida muzlatayotgan bo'lsangiz, oziq-ovqat mahsulotlarni muzlatish kamerasiga joylashtirishdan 24 saat oldin Kuchli muzlatish funksiyasini yoqib qo'ying.



# Funktsiyalar

## Dam olish kunlari funksiyasi

G indikator yonguna qadar A3 tugmasini bosing. Ushbu funksiya uni faollashtirish jarayonini takrorlash yo'li bilan qo'lda o'chirilishi mumkin. Dam olish kunlari funksiyasida sovutkamerasi avtomatik ravishda 17 °C haroratda ishlay boshlaydi, muzlatish kamerasi esa o'rnatilgan haroratda ishlayeradi.

## Eshik ochiq holatda ekanligi to'g'risidagi ogohlantiruvchi signal

Sovutkich eshik ochilayotganda sovutkich ichidagi chiroq va boshqaruv paneli yonadi. Agar eshik 3-4 daqiga davomida yopilmasa, ogohlantiruvchi signal beriladi. Ogohlantiruvchi signalini eshikni yopish yoki boshqaruv panelidagi bior-bir tugmani bosish yo'li bilan o'chirish mumkin. Agar sovutkich eshigi 7 daqiqadan ortiq vaqt yopilmasa, sovutkich ichidagi chiroq v boshqaruv paneli yorilishi avtomatik tarzda o'chadi.

## Elektr uilib qolgan taqdirda xotira

Sovutgich o'chirilganida, uilib qolgan quvvatning bir zumda ishlash holati esga olinadi va quvvat yana yoqilganda, quvvat o'chirilgunga qadar sovutgich o'rnatilgan uzatish va ish holatiga muvoqif ishlaysdi.

## Ilmos

Qulf holati esga olinmaydi, muzlatgich yana yoqilganidan so'ng, displeyning o'zini sinov paneli yonadi, qulflash belgisi o'chadi, displey paneli quldan chiqariladi.

## Tokchalar balandligini rostlash

Tokchalarini olib boshqa joyga o'natsish mumkin, tokchanli kerakli joyga o'natsish uchun tokchaning ikkala tarafidagi maxsus teshikni yo'naltiruvchi joyga joylashtirishing va oxirigacha kirgazing. Meva va sabzavotlar uchun yashik

## Sabzavotlar va mevalar uchun qutti

Sovutkich meva va sabzavotlar uchun yashik bor. U meva, sabzavotlar va x.larni saqlash uchun mos keladi.

## Fresh zona bo'limasi 0 °C (538 va 556 model uchun)

Sandiqdagi harorat belgilangan rejimda -2°C dan +3°C gacha saqlanadi. Turli muhit haroratiga yoki muzlatgichning ishlash rejimiga qarab biroz farq qilishi mumkin. 1-2 kun davomida yangi baliq, go'sht va pishirilgan ovqatni saqlash uchun javob beradi.

## Sovutkich bo'imasidagi lampochka

mpmChiroq parametrlari: 12 V maksimal. 1,5 wattli LED chiroq kam quvvat sarfini va uzoq umr ko'rishni ta'minlaydi. Agar biron bir nosozlik bo'sha, mijozlarga xizmat ko'rsatishning ishonch telefoniga murojaat qiling.



## Katta hajmga ega bo'lgan saqlash joyi

### Sovutkich haroratini sozlash

Pastki yashikdani tashqari, sovutkich va muzlatkichda energiyadan samarali foydalanish uchun, ko'p piqdordagi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun boshqa yashiklarni chiqarib qo'yish mumkin.

△ Sovutish kameramida havo ventilatsiyasi joylarini to'sib qo'yamang va undan 15 mm masofa saqlang, shuningdek muzlatkichning sensorlarini mahsulotlar bilan to'sib qo'yamang va undan 15 mm masofa saqlan (sensor muzlatish kamerasida o'ng tomonda shishali tokcha ustida joylashtirish).

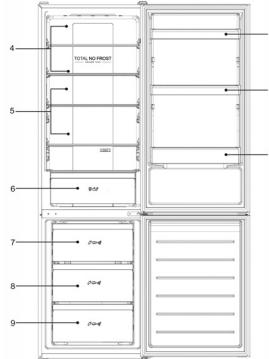
△ Ayrim funksiyalar sovutkichning rusumiga qarab farq qilishi mumkin.

## Turli mahsulotlar uchun tavsiya etilgan saqlash usullari

Sovuq havo sovutkich ichida sirkulatsiya qilganligi sababli, saqlash bo'imasida harorat farqi kuzatilishi mumkin. Turli mahsulotlar o'z xususiyatlariiga qarab, bo'imaning turli joylarida joylashtirilishi lozim.

1. Tuxumlar, sariyog, pishloq va x.k.
2. Ichimliklar, konservalangan mahsulotlar va x.k.
3. Sariyog, kosmetika va x.k.
4. Ichimliklar, konservalangan mahsulotlar, tortlar va x.k.
5. Vino, shampan vinosi va x.k.
6. Sut, pishloq va x.k.
7. 0 °C zonasida yangi baliq, go'sht yoki tayyor taom va x.k. 1–2 kun, 8-band kabi.
8. Pishirilgan go'sht, yangi baliq va go'sht va x.k.
9. Unchalik katta bo'liganan muzlatilgan mahsulotlar yoki qadoqlangan mahsulotlar.

10. Muzlatilgan mahsulotlar, muzqaymoq va x.k.



## XIZMAT KO'RSATISH

### Tozalash

△ Aynigan mahsulotlarning noxush hidi paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkichni muntazam ravishda tozalab turish kerak. Xavfsizlik maqsadlarida, sovutkichni tozalashdan oldin uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying. Sovutkichni iliq suvdva ho'llangan yumshoq mato yoki gubka bilan tozalang (yumshoq tozalash vositasini qo'shish mumkin). Sovutkich yuzasidagi suv tomchilarini quruq yumshoqmato bilan quritib oling. Eshik zicashtirigichini doimo toza holda tuting.

△ Sovutkich juda og'ir. Uni tozalash yoki ta'mirlash uchun surayotganda polga zarar yetmasligi choralarini ko'ring. Polga zarar yetmasligi uchun sovutkichni chayqotgan holda surmang.

△ Elektr izolatsiyasiga salbiy ta'sir qilmasi uchun, uskunaga suv sepmang va quymang.

△ Sovutkichni qattiq cho'tka, simli cho'tka, kir yuvishukunni, benzin, amilatstat, atseton, shunga va shunga o'xshash organik erituvchilar, kislota yoki ishqor bilan tozalamaning. Zarar yetishini oldini olish uchun sovutkichlarni yuvish uchun mo'ljallangan maxsus vosita bilan yoki iliq suv va yumshoq yuvish vositasini bilan tozalang.

△ Sovuq metalli detallarga naroq qo'llaringiz bilan tegmang, aks holda teringiz sovuq metalli detallarga muzlab yopishib qolishi mumkin

### Muzlatish kamerasini muzdad tushirish

△ Muzlatish kamerasi avtomatik tarzda muzdan tushiriladi. Qo'l yordamida boshqarish talab etilmaydi.

UZ

# Xizmat ko'rsatish

△ Tozalayotganda souvq shishashi tokchalarни iliq suv bilan yuvmang. Aks holda shisha haroratning keskin o'zgarishi natijasida yorilishi va tan jarohati yetishiga yoki mulknig yo'qotilishiga olib kelishi mumkin.

## Elektr tarmog'i uzilishi bo'yicha choralar

Hattoki yozda ham elektr ta'minoti uzungandan so'ngsovutkichagi mahsulotlar bir necha saat davomida saqlab turilishi mumkin. Agar elektr quvvatida uzilish ro'y bersa, uzilish davomiyligi haqida so'rash uchun elektroenergiya kompaniyasiga qo'ng'iroq qiling. Elektr ta'minoti o'chirilganda sovutkichiga qo'shimcha mahsulotlarni qo'yamang va imkon qadar sovutkich eshigini kamroq ochishga harakat qiling. Agar elektr ta'minoti o'chirilishi to'g'risida avvaldan xabar berilgan bo'sha va o'chirish 24 soatdan ortiq davom etadigan bo'lsa, oldindan biroz miqdorda muz tayyorlab oling va uni konteyneriga solib, muzlatkichning yuqorigi bo'masiga joylashtirib qo'ying.

△ Elektr ta'minoti o'chirilgandan keyin yoki boshqa nosozliklar holatida harorat osghan sari, mahsulotlarni saqlash muddati va yeyishga yaroqilish mudatty qisqarib boradi.

## Barcha mahsulotlarni olib tashlang

Agar sovutkichidan uzoq vaqt davomida foydalanyilmaydigan bo'lsa, uni elektr tarmog'idan uzb qo'ying va yuqorida bayon etilan uslub bilan tozalang. Sovutkichda qolgan mahsulotlarni noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring.

Sovutkichda belgilangan muddat ishlab berishini ta'minlash uchun, zaruriyat tug'ilmaguncha sovutkichni o'chirmaslik tavsisi etiladi.

## Dam olishga chiqish yoki ta'tila ketishidan oldin

Uzoq davom etadigan ta'tilga ketayotganda elektr ta'minoti uzb qo'ying. Barcha mahsulotlarni chiqarib tashlang va barcha qirov erib ketguncha kuting. Shundan so'ng sovutkichning ichki qismini tozalang va quriting, sovutkichda qolgan mahsulotlardan noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring.

## Sovutkichni joydan-joya ko'chirish

Sovutkichni elektr tarmog'ida uzing. Barcha mahsulotlarni chiqaring. Tokchalarни va meva-sabzavot uchun konteynerni, shuningdek boshqa harkatlanuvchi qismalarni muzlatkich ichiga yopishhoq lenta yordamida mahkamlab o'nating. Sovutkich eshigini yoping va uni yopishhoq lenta yordamida mahkamlang. Sovutich tizimiga zarar yetkazmaslik uchuni 45 gradusdan ortiq burchakka og'dirmang. Mulkka zarar yetishini hamda tan jarohati yetishini oldini olish maqsadida sovutkichni eshidigagi dastasidan tutgan xolda harakatlantirmag.

## NOSOZLIKLARNI ANIQLASH VA BARTARAF ETISH

Servis markazga murojaat qilishdan avval nosozliklarni aniqlash va bartaraf qilish jadvali bilan tanishib chiqing. Bu sizning vaqtinigizni qanday bo'lsa, pelingizni ham xuddi shunday tejashta yordam beradi. Jadval umumiy muammolarga ega, bajarilish sifati yoki muzlatgich materialidagi nuqsonlar bilan chaqirilgan muammolardan tashqari.

Muammo	Sabab	Hal etish
Muzlatgichning ishi		
Kompressor ishlamayapti	<ul style="list-style-type: none"><li>✗ Sovutkich muzdan tushirish siklida ishlamoqda.</li><li>✗ Sovutkich elektr ta'minot tarmog'iga ulanmagan.</li><li>✗ Sovutich O'CHIRILGAN.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Avtomatik tarzda muzdan tushirish rejimidagi sovutkich uchun bu me'yoriy holat.</li><li>✓ Elektr vilkasi rozetkaga mustahkam ravishda kiritilganligiga ishonch hosil qiling.</li><li>✓ Sovutkichni qayta ishga tushirish uchun «Elektr ta'minot» tugmasini bosing va 3 soniya yoki undan ortiqroq vaqt davomida ushlab turing yoki dastakni O'CHIRILGAN holatidan haroratni tanlash holatiga o'tkazing.</li></ul>
Sovutkich sovutish jarayonini tez-tez ishga tushiriyapti yoki uzoq vaqt davomida ishlayapti	<ul style="list-style-type: none"><li>✗ Tashqaridagi yoki ichkaridagi harorat o'ta baland.</li><li>✗ Sovutkich elektr tarmog'idan uzoq muddatga uzb qo'yilgan.</li><li>✗ Eshikcha tez-tez ochilmoqda yoki uzoq vaqt davomida ochiq qoldirlirmoqda.</li><li>✗ Sovutkich / muzlatkich eshikchasi zich yopilmayapti.</li><li>✗ Muzlatkich kamerasi harorati juda past darajaga o'natalgan.</li><li>✗ Sovutovich/muzlatkich eshikchasingiz zinchlashtirigichi ifloslangan, yedirilib ketgan, yorilgan yoki mos emas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Bu holda sovutkichning uzoqroq vaqt ishlashi me'yoriy holat hisoblanadi.</li><li>✓ Sovutkich to'liq sovushi uchun odatda 8 – 12 saat ketadi.</li><li>✓ Ushbu havoli sovutikchiga kirib keladi va uni tez-tez ishlashiga majbur qiladi. Eshikchan ni tez-tez ochmang.</li><li>✓ Sovutkichda tekish chiziqi yashashiga hamda hech qanday mahsulotlar yoki idishlar eshikchaga tegib turmayotganligiga ishonch hosil qiling. «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li><li>✓ Sovutkichda qoniqari harorat o'rnatilgunga qadar balandroq harorat darajasini o'rnatadi. Sovutich haroratinining mo'tadillashishiga 24 saat vaqt ketadi.</li><li>✓ Eshikcha zinchlashtirigichini tozalang yoki almashtiring. Eshik zinchlashtirigichidagi germetiklikning yo'qotilishi sovutkichning zinchlashtirigichini turish uchun uning uzoqroq vaqt davomida ishlashtiga olib keladi.</li></ul>
Haddan tashqariyuqori harorat		
Sovutkich/muzlatkich bo'lmasisda haddan tashqari baland harorat	<ul style="list-style-type: none"><li>✗ Sovutkich eshikchasi tez-tez ochiladi yoki haddan ortiq uzoq vaqt davomida ochiq holatda qoladi.</li><li>✗ Haddan ortiq yuqori harorat o'rnatilgan.</li><li>✗ Eshikcha zich yopilmayapti.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sovutkich eshikchi har gal ochilganda uning ichiga issiq havo kiradi. Eshikchan imkon qadar kamroq ochishga harakat qiling.</li><li>✓ Harorat qayta sozlang.</li><li>✓ «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li></ul>
Muzlatkichdagi harorat juda baland, lekin bu vaqtga sovutkichdagi harorat me'yorda	<ul style="list-style-type: none"><li>✗ Muzlatkichda juda yuqori harorat o'rnatilgan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Muzlatkich haroratini pastroq darajaga o'rnatting. Sovutkich haroratinining mo'tadillashishiga 24 saat vaqt ketadi.</li></ul>
Sovutkichning tashqi yuzasidagi suv/namlik/qirov		
Sovutkichning tashqi yuzasidagi yoki ikkita eshikcha orasida namlik yig'ilishi	<ul style="list-style-type: none"><li>✗ Nam iqlim.</li><li>✗ Sovutich eshikchasi zich yopilmagan. Bu holda sovutkichdagi souvq havoning hamda tashqaridagi iliq havoning kondensatsiyasiga olib keladi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Nam iqlim sharoitida bu me'yoriy holat hisoblanadi. Namlik yig'ilishi namgarchilik kamaygan sari yo'qoladi.</li><li>✓ «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li></ul>

# Nosozliklarni aniqlash va tuzatish

Sovutkichdag'i noxush hidlar			
Sovutkichning ichki tomoni ifoslangan	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkichning ichki yuzasini tozalash lozim.</li> <li>✗ Sovutkichda kuchli hidga ega bo'lgan mahsulotlar saqlamoqda.</li> </ul>		
Agar siz quyidagilarni eshitangiz			
Tovushli signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkich bo'lmasi ochiq holatda.</li> <li>✗ Sovutkichdag'i harorat o'ta baland.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkich eshigini yoping yoki ogohlantiruvchi signalni qo'lda o'chiring.</li> <li>✓ Uskuna birinchi bor ishga tushirilganda nisbatan baland harorat sababli bunday ogohlantiruvchi signal chiqarilishi me'yoriy holat hisoblanadi.</li> </ul>	
Me'yordan tashqari tovushlar	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkich notejis yuzada joylashgan.</li> <li>✗ Sovutkich uning yaqinida joylashgan ayrim obyektlarga tegib turibdi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkichning joylashish darajasini sozlash uchun oyoqchalardan foydalaning.</li> <li>✓ Uning yaqinidagi obyektlarni olib tashlang.</li> </ul>	
Suv oqishiga o'xshash yengil shovqin	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Bu muzlatgich tizimining ovozi.</li> </ul>		
Korpusning qizishi	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Kondensatga qarshi tizim ishlamoqda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bu tizim kondensat hosil bo'llishini oldini oladi va bu me'yordagi holat hisoblanadi.</li> </ul>	

## TEXNIK XARAKTERISTIKALAR

Rusumi	CEF537A*	CEF535A*	CEF538C*	CEF536C*
Umumiy hajmi, l	368	346	368	345
Sovutish/muzlatish kamerasining foydali hajmi, l	263/105	241/105	247/105	224/105
Tez buziluvchi mahsulotlar bo'masining foydali hajmi	—	—	16	16
Muzlatish kamerasining xarakteristikasi	*/****	*/****	*/****	*/****
Muzlatish kamerasining bir sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg	12	12	12	12
Elektr iste'moli toifasi	A	A	A	A
Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat	380	360	390	375
***To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBa	39	39	39	39
Iqlimiyl toifasi	ST	ST	ST	ST
Eritish tizimining nominal quvvati, Vt	200	200	200	200
Isituvchi tizimlarining iste'mol quvvati, Vt	200	200	200	200
Boshqaruv	Elektron	Elektron	Elektron	Elektron
Sovutuvchi agent turi	R600a	R600a	R600a	R600a
Gabarit o'chamlari (Kengligi×Balandligi×Chuqurligi), mm	595×2000×650	595×1900×650	595×2000×650	595×1900×650
Og'irligi, kg	67	64	68	65
O'rindagi gabarit o'chamlari (Kengligi×Balandligi×Chuqurligi), mm	650×2075×703	650×1975×703	650×2075×703	650×1975×703
O'rindagi og'irligi, kg	70	69	71	70

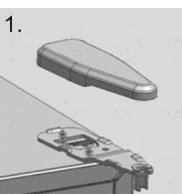
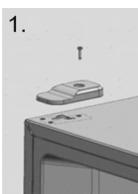
\*= muzlatgich jamlanmasiga bog'liq holda (rang)

\*\*\* = tovush bosimi bilan shovqin manbalarining tovush kuchi va tovush energiyasini aniqlash - GOST R ISO 3744-2013

Sovutgich ishlab chiqarish oy va yil sovutish kamerasining ichidagi axborot plitasiga qarang.

## Перенавешивание дверей/Перенавешивание есік/ Eshiklarni boshqa joyga osish

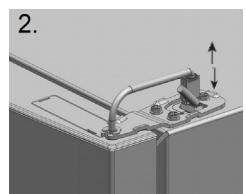
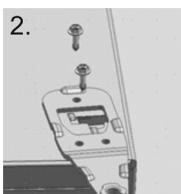
RUS



1) Слева имеется винт, снимите левую и правую крышки петли.

1) Сол жақта бұранда бар, сол және он жақ топсаның қақпақтарын алыңыз.

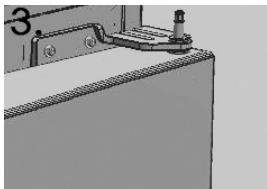
1) Chapda vint bor, chap va o'ng menteşe qopqoqlarını echib oling.



2) Отсоедините разъем, с помощью отвертки открутите крепежные винты верхней правой петли и снимите шарнир.

2) Коннекторды ажыратып, бұрағышты пайдаланып, жоғары оң жақ ілмектің бекіту бұрандастың бұрандастың топсаны алыңыз.

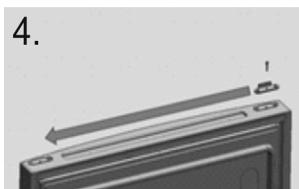
2) Ulagichini ajratib oling va tornavida yordamida yuqori o'ng menteşanıg o'rnatish vintini echib oling va menteşani echib oling.



3) Снимите дверь холодильника и открутите центральный винт петлевой винт.

3) Тоназытқыштың есігін алыңыз да, орталық топсалы бұранданы бұрап алыңыз.

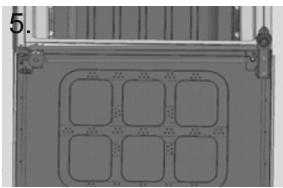
3) Sovutgich eshigini echib oling va markazdagı menteşe vintini burab qo'ying.



4) Снимите корпус морозильной двери и отрегулируйте левое и правое положения фиксаторов открытия морозильной и холодильной двери.

4) Мұздатқыштың есігі корпусын шешіп алыңыз да, мұздатқыштың және тоңазытқыштың есіктегін ашатын ысырмалардың сол және он жақтарын реттөңіз.

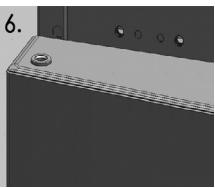
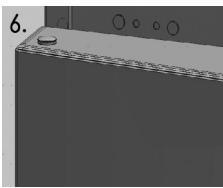
4) Sovutgich eshigi korpusunu echib oling va muzlatgich va muzlatgich eshiklarini oshish uchun quflarning chap va o'ng holatini o'rnatining.



5) Поменяйте местами нижнюю правую петлю и левую ножку холодильника.

5) Төменгі оң топсаны және тоңазытқыштың сол аяғын ауыстырыңыз.

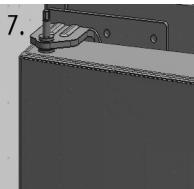
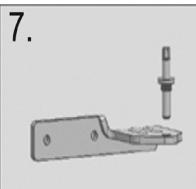
5) Sovutgichning pastki o'ng mentli va chap oyog'ini almashtiring.



6) Выньте заглушку отверстия (1 шт.), заглушку отверстия средней панели (2 шт.) и крышку винта центральной балки (1 шт.) с левой стороны морозильной двери и установите на правую сторону, а также установите корпус морозильной двери.

6) Тесік ашасын (1 дана), ортаңы панельдегі тесікшінен ашасын (2 дана) және орталық саулелік бұрандастың қақпағын (1 дана) мұздатқыш есігінен сол жағында және он жағына орнатыңыз, сонымен қатар есіктің корпусын орнатыңыз.

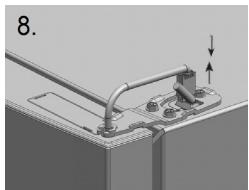
6) Sovutgich eshigining chap томонидегі teshik vilkasini (1 dona), о'rtal paneldegi teshik vilkasini (2 dona) va markaziy nurlu vintti dorrog'ini (1 dona) echib oling va o'ng томонига o'rnatining, shuningdek muzlatgich eshigi korpusunu o'rnatining.



7) Снимите вал средней петли, поверните среднюю петлю на 180 градусов, закрутите вал, затем установите морозильную дверь и установите среднюю петлю влево (вертикальное направление вала петли после замены двери такое же, как и раньше).

7) Ортағаң топсаның блігін алышыз, ортанды топсаны 180 градусқа бұраныз, блікті бұраныз, содан кейін мұздатқыштың есігін орнатының және ортағаң топсаны солға орнатының (есікті ауыстырығаннан кейін топсаның блігінің тік бағыты бұрынғыдан болады).

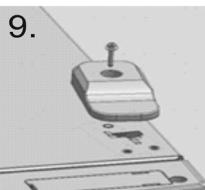
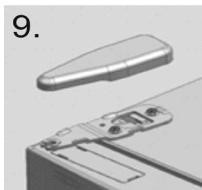
7) O'rta menteşe milini echib oling, o'rta menteşeyi 180 daraja aylantiring, milni bükünüz, keyin muzdatqıştyń eshgini o'rnating va o'rta menteşanı chaga qo'ying (eshikni almashtırganızdan keyin menteše vertical yo'nalishi oldingisiga o'xshaydi).



8) Установите холодильную дверь, закрепите верхнюю петлю в верхнем левом углу шкафа, затем соедините разъем.

8) Тоназылыш есікті орнатыңыз, жоғары ілмекті шкафтың жоғары сол жақ бұрышына бекітіңіз, содан кейін коннекторды қосыңыз.

8) Sovutgichli eshikni o'rnating, shkafning yuqori chap burchagidagi yuqori pastadirını mahkamlang, so'ngra ulagichni ulang.



9) Установите левую и правую крышки петли.

9) Топсаның сол және оң жақтарын орнатыңыз.

9) Chap va o'ng menteše qopqoqlarini joylashtiring.

# Гарантийные условия

## Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделие бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на микроволновые печи — 5 лет, на пылесосы — 4 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготвлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев\* со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

**8-800-250-43-05** — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

**8-10-800-2000-17-06** — для Потребителей из Беларусь (бесплатный звонок из регионов Беларусь)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru).

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготавителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непредодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

## Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры, шланги для подвода / слива воды;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Исполнителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантинное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички.

Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантинных обязательств.

\*Гарантинный срок на инверторный мотор стиральной/ сушильной/ посудомоечной машины, инверторный компрессор холодильника/ морозильника, компрессор сушильной машины — 12 лет с даты передачи товара Потребителю. На мотор стиральной/ сушильной машины с прямым приводом (статор, ротор) распространяется пожизненная гарантия.

# Кепілдік шарттары

## Күрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдаулыныз үшін алғыс білдіреді және осы өнімнің жұмысы істеу ережелеріне сәйкес пайдаланылған кезде оның жогары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Күнделікті емірде пайдалануға арналған тұрмыстық техниканың ресми қызмет ету мерзімі: микротолқынды пештер үшін - 5 жыл, шансорғыштар үшін - 4 жыл, басқа тауарлар үшін - өнімді соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл. Өнімнің жогары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми мерзімін айтарлықтай асып кету мүмкін. Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейн профилактикалық қызмет көрсету және ұсыныстар алу үшін үәкілдегі қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынышы. Барлық өнімдер пайдалану жағдайларын ескере отырып дайындалады және Еуразиялық экономикалық (кедендей) одактың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбейшилдік болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мүкият зерделеуінде сұраймыз. Бұл өнім техникалық курделі тұрмыстық өнім болып табылады. Егер сіз сатып аған өнім арнайы орнатуда және қосылымды қажет етсе, Haier үәкілдегі қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынышы.

Haier корпорациясы өнім ақаулары болған жағдайларда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнама да және баска да нормативтік актілерде белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру міндеттемесін растайды. Дегенмен, теменде көрсетілген шарттар орындалмаса, Haier корпорациясы өнімге кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқынын веңзе қалдырады.

## Кепілдік қызметті көрсету шарттары

Haier корпорациясы тауарды тұтынушыға табысталған берген күннен бастап 12 ай\* кепілдікті мерзімді белгілейді. Үқытмал туынбестік жол бермеу үшін бұйымды сатқан кезде оған коса берілтін құжаттарды (тауар чек, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) қолдану мерзімін шілде сақтаңыз.

Кепілдікті тек үәкілдегі Haier қызметті көрсету орталықтары қарсетеді. Үәкілдегі қызметті көрсету орталықтарының толық тізімін алып үшін келесі немірлерге қонырау шалу арқынша Haier байланыс орталығына хабарласыныз:

**8 (800) 070-01-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан әнірлерінен тегін қонырау шалу)**

Немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе support-kz@haieronline.kz электрондық поштасында. Үәкілдегі қызметті көрсету орталықтарын езгеруі мүмкін, толық ақпарат алып үшін Haier байланыс орталығына хабарласыныз.

## Кепілдік қызметтің ақауларының мәннеліктеріндегі пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

— тұтынушының тауарды пайдалану, сактау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу;

— бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе іске косу;

— тоңазыту контурымен және электрлік қосылыштармен жұмыс технологияларын бұзу, сондай-ақ жұғыш құралдардың мөлшерлемесін асып кету;

құжаттармен расталған, тиісті біліктілігі болмаган тұлғаларды тарту;

— пайдалану құжаттамасында талап етілгендегі, Тауарға уақытын қызметті көрсетілмесе;

— сұкубыр жөпсіндегі артық немесе жеткіліксіз қысым;

— бұйымның осы түрінде сәйкес келмейтін жұғыш құралдарды қолдану, сондай-ақ жұғыш құралдардың мөлшерлемесін асып кету;

— бұйымды тағайындалмаған мақсаттарында пайдалану;

— үшінші тұлғалардың әрекеттері: үекіл етілған тұлғалармен жөндеу немесе өндірушімен санкцияланбаған құрылмалық немесе сұлбальық техникалық әзгерістердің енгізу;

— Стандарттардан және жөлдердің құттардауышы нормалардан ауытқу;

— енсерілмейтін құштердің әрекеттері (апат, арт, өніз, наизағай және т.б.);

— жазатайым оқигалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;

— егер бұйым үшінне бәнді заттар, сыйкытықтар, жөндіктер, жөндіктердің тіршілік ету өнімдері түсіннен ақаулар анытқалған болса;

— сү жылдықтың сүмен толтырылмаған / толық толтырылмаған бәндің қосуы салдарынан термоқорғаныстың іске қосылуы.

## Кепілдік қызметтің келесі жұмысы түрлерінің құттардауышы:

— бұйымды пайдаланатын жерде орнату іске қосуға;

— тұтынушыға бұйымды пайдалану жөндеуде нұсқау және кеңес беруге;

— бұйымды сыртынан немесе ішінен тазартуга.

## Келесі шығыс материалдарды мен көрек-жаректары кепілдік қызметті көрсетуге жатпайды:

— сүзгілер, суды жеткізу/ағызуға арналған күбіршектер;

— сүзгілер, иісті жұтқыштар, шамдар, серепер, жәшіктер, қойыштар және тоңазытықта азық-тұлікті сақтауға арналған басқа ыдыстар;

— бұйымға қосымша тіркеletін құжаттама.

Бұйымға мерзімдік қызмет (сүзгілердің ауыстыруы және т. б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жүргізіледі.

**Маңызды!** Аспапта сериялық өнімнің, болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіру мүмкіндігін бермейді және осы салдарынан оған қызмет көрсету мүмкіндігі болмайды. Аспапта зауыттық сәйкестендіруші мәндайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық мәндайшаларының зақындашуы немесе болмауы кепілдікті міндеттемелерден бас тартудың себебі болуы мүмкін.

\* Кір жуатын/ кептіретін/ ыдыс жуатын машинаның инверторлық моторына, тоңазытық/ мұздатқыштың инверторлық компрессорына, кептіретін машинаның компрессорына кепілдік мерзімі - тауар Тұтынушыға берілген күннен бастап 12 жыл. Кір жуатын/ кептіретін машинаның тұра жеткіті моторына (статор, ротор, шекіз кепілдік беріледі).

# Kafolat shartlari

## Hurmatli xaridor!

Haier korporatsiyasi tanovalgiz uchun sizga minnatdorchilik bildiradi va agar siz undan foydalinish bo'yicha ko'rsatmalarga rivoja qilsangiz, ushbu mahsulotning yugori sifati va benusqon ishlashini kafolatlaysdi. Uy sharoitida foydalinish uchun mo'lallangan maishiy texnika uchun rasmiy xizmat muddati: mikroto'lqinli pechlar uchun - 5 yil, changyutgichlar uchun - 4 yil, boshqo tovarlar uchun - mahsulot oxirgi iste'molchiga topshirilgan kundan boshlab 7 yil. Mahsulotlarning yugori sifatini hisobga olgan holda, haqiqiy xizmat muddati rasmiy muddatdan sezilarli darajada oshib ketishi mumkin. Xizmat muddati tugaganidan so'ng, profilaktika ishlari olib borish va tavsiyalar olish uchun vakolati xizmat ko'satish markaziga murojaat qilishningizni tavsiva qilamiz. Barcha mahsulotlarni ishlashorlarini hisobga olgan holda ishlab chiqariladi va Yevroosiyoda (bojxonada) ittifoqi texnik reglamentlari talablariga javob beradi.

Tushumnochiliklarga yo'l qo'ymaslik uchun solib olayotganda foydalish hujjalari va kafolat shartlarini diqqat bilan o'rningishigini so'raymiz. Ushbu mahsulot texnik jihatidan murakkab maishiy mahsulotdir. Agar siz solib olgan mahsulot maxsus o'rnatish va ulanishni talab qilsa, Haier vakolati xizmat ko'satish markaziga murojaat qilishningizi qatl'ya qilamiz.

Haier korporatsiyasi mahsulotdagi nuqsonlar anilangan taqdirda iste'molchilar huquqlarini himoya qilish bo'yicha amaldagi qonunchilik va bosqha me'yoriy hujjalari bilan belgilangan iste'molchilar talabalarini qondirish majburiyatini tasdiqlaydi. Biroq, Haier korporatsiyasi, agar quyida keltirilgan shartlar bajarlmasa, mahsulotga kafolati xizmat ko'satishni rad etish huquqini o'zida saqlab qoladi.

## Kafolati xizmat ko'satish shartlari

Haier korporatsiyasi mahsulot iste'molchiga yetkazib berilgan kundan boshlab 12 oy\* kafolat muddatini belgilaydi. Mumkin bo'lgan tushumnochiliklarga yo'l qo'ymaslik uchun mahsulotni totishida unga ilova qilingan hujjalarni (totish kvitansiyasi, kassa kvitansiyasi, eksplyuatasiya hujjalari) xizmat muddati davomida saqlang.

Kafolat xizmati so'qat Haier vakolati servis markazlarini tomonidan amalga oshiriladi. Vakolati xizmat ko'satish markazlarining to'liq ro'yatini bilish uchun Haier axborot markaziga quyidagi telefon orqali murojaat qiling:

**00-800-2000-17-06** O'zbekistondan iste'molchilar uchun telefon (O'zbekiston hududlaridan bepul qo'ng'iroq qilinadi)

(+998 71) 207-10-01 — Xizmat ko'satish markazi (Toshkent)

yoki [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) yoki [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru) elektron pochta bo'yicha so'rov berish orqali bilib olishingiz mumkin.

Vakolati xizmat ko'satish markazi ma'lumotlari o'zgarishi mumkin, batafsil ma'lumot uchun Haier aloqa markaziga murojaat qiling.

## Kafolat xizmati quyidagi sabablarga ko'ra nuqsonlari yuzaga kelgan mahsulotlarga taalluqli emas:

- iste'molchining tovarni ishlashit, saqlash va/yoki tashish shartlari va qoidalarini buzganida;
- mahsulotni noto g'ri o'rnatish va/yoki ulash;
- sovutish konturi va elektr ulanish blan texnologiya ishlarning buzilishi, hujjal bilan tasdiqlanmagan muvofiq malakaga ega bo'lmagan shaxslarini Uskunanan montajiga jalb qilish ham;
- foydalishning hujjalarda nazarda tutilgan hollarda uskunaga o'z vaqtida texnik xizmat ko'satmaslik;
- suv ta'minoti tarmog'ining ortiqcha yoki yetarli bo'lmagan bosimi;
- uskunanan ushbu turiga muvofiq bo'lmagan yuvish vositalarini q'ilanilishi, hamda yuvish vositalarini tavsiva etilgan dozalishinani oshirib yuborilishi;
- mahsulotni u mo'lallanmagan maqsadlar uchun;
- uchinchi shaxslarning harakatlari: ishlab chiqaruvchi tomonidan ruxsat etilmagan konstruktiv yoki sxemotexnik o'zgarishlarni vakolatiz shaxslar tomonidan kiritilishi yoki ta'mirlash;
- standartlari va elektr tarmoqlari normalalardan chetga chiqish;
- yengil bo'lmas kuchlarning ta'siri (tabiiy ofat, yang'in, chaqmoq va boshqalar);
- baxtsiz hodisalar, iste'molchi yoki uchinchi shaxslarning qasddan yoki ehtiyoitsiz harakatlari;
- agar uskuna ichiga begona buyumlarning, moddalarining, suyuqliklarning, hasharotlarning, hasharotlarning hayot faoliyatini mahsulotlarning tushib qolishi bilan chaqirilgan shikastlanishlar aniqlangan bo'sla.

## Kafolat xizmati quyidagi ish turlarini qamrab olmaydi:

- mahsulotni ishlash joyida o'rnatish va ulash;
- mahsulotni ishlashit bo'yicha iste'molchiga ko'satma va maslahat berish;
- mahsulotni tashqaridan yoki ichkaridan tozalash.

## Quyidagi surʼat materiallari va aksessuarlarga kafolatli xizmat ko'satilmaydi:

- filtrlar, sunvi olib borish/to'kish uchun shlanglar;
- filtrlar, hid yutgichlar, lampochkalar, tokchalar, qutilar, tagliklar va sovutgichda mahsulotlarni saqlash uchun boshqa idishlar;
- uskunaga ilova qilingan hujjalar.

Uskunaga davriy xizmat ko'satish (filtrlarni almashtirish va hokazolar) qo'shimcha to'lov evaziga iste'molchining istagi bo'yicha amalga oshiriladi.

**Muhim!** Qurilmada seriya raqamining yo'lqigi Ishlab chiqaruvchiga qurilmani identifikatsiya qilish va natijada kafolati xizmat ko'satishni imkonisz qiladi. Ishlab chiqaruvchining identifikatsiya plitalari qurilmadan olib tashlanmasligi kerak. Shikastlangan yoki etishmayotgan nom plitalari kafolati bekor qilishi mumkin.

\*Kir yuvish mashinasini kurutgich/dish-tovoq yuvish mashinasining inverter dvigateli, muzlatgich/muzlatgich inverter kompressori, quritgich kompressorining kafolat muddati tovar iste'molchiga yetkazib berilgan kundan boshlab 12 yilni tashkil etadi. To'g'ridan-to'g'ri qo'zg' atuvchi yuvish/kurutgich dvigateli (stator, rotor) umr bo'yи kafolat bilan ta'minlanadi.



**Изготовитель:**

ООО «ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС»

423872, Россия, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, ул. Корпорация Хайер, зд. 130

**Уполномоченная организация:**

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

**Уполномоченная организация в Республике Казахстан:**

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210

**Өндіруші:**

«ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС» ЖШҚ

423872, Ресей, Татарстан Республикасы, Набережные Челны қ., Корпорация Хайер к-си, 130 ғимарат

**Қазақстан Республикасындағы үәкілетті үйым/ импорттаушы:**

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

**Ishlab chiqaruvchi:**

«HAIER INDUSTRY RUS» MCHJ

423872, Rossiya, Tatariston Respublikasi, Naberejniye chelni shahri, Korporatsiya Haier ko'chasi, 130 bino

**Сделано в России**

**Ресейде жасалған**

**Rossiyada ishlab chiqarilgan**



0060530185  
V16

**Haier**